

# VAIVEM

DOSSIER DE PRODUCCIÓN | AÑO 2023

[vaivem.com.ar](http://vaivem.com.ar)

## Índice

**03 10ª Semana de Cine Portugués en Argentina**

MALBA y Sala Leopoldo Lugones |  
Febrero - Marzo

**26 8ª Semana de Cine Portugués en Uruguay**

Cinemateca Uruguaya, Montevideo |  
Marzo

**34 7ª Semana de Cine Portugués en Colombia**

Cinemateca de Bogotá, Bogotá | Marzo

**45 7ª Semana de Cine Portugués en Chile**

Matucana 100, Santiago | Marzo

**48 Foco João Rosas en Andares - Festival de Cine Contemporáneo en Perú**

Varias sedes, Lima | Marzo - Abril

**54 7ª Semana de Cine Portugués en México**

Cineteca Nacional, México DF | Mayo

**63 Estreno de Vitalina Varela en Argentina**

Sala Leopoldo Lugones, Buenos Aires |  
Mayo

**67 Estreno de Périphérique Nord en Argentina**

Sala Leopoldo Lugones, Buenos Aires |  
Mayo

**71 Cine portugués en el ciclo "Cine para lectores", Argentina**

Casa de la Lectura, Buenos Aires | Junio  
- Julio

**74 Catarina Mourão - Retratos y autorretratos en Argentina y Uruguay**

Sala Leopoldo Lugones (Buenos Aires) y  
Cinemateca Uruguaya (Montevideo) |  
Octubre

**84 Terra Nullius en Chile y Uruguay**

Festival Cielos del Infinito (Punta Arenas  
y Puerto Natales) y Sala Verdi  
(Montevideo) | Noviembre

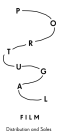
Imagem: Júlia Barata

# 10 SEMANA DE CINE PORTUGUÉS

BUENOS AIRES | ARGENTINA



MALBA



VAIVEM

La 10ª Semana de Cine Portugués en Buenos Aires se llevó a cabo del 23 al 26 de febrero en el MALBA y del 1º al 8 de marzo de 2023 en la Sala Leopoldo Lugones. Contó con el apoyo del Camões IP, de la Embajada de Portugal en la Argentina, de la Fundação Calouste Gulbenkian, de la Cinemateca Portuguesa y del MALBA.

Producida y programada por VAIVEM, asociación cinematográfica con sede en Buenos Aires y Lisboa, la Semana de Cine Portugués sigue sosteniendo, después de una década, un espacio de programación anual y exclusivo a la altura de la calidad y originalidad del cine luso.

La Semana de Cine Portugués construyó a lo largo de estos 10 años una relación con el público argentino que convirtió a este evento en una de las citas imprescindibles del calendario cinéfilo de cada año. Las propuestas que atravesaron toda esta primera década incluyen estrenos, focos retrospectivos, visitas de cineastas, charlas y rescates del cine clásico o incluso cine mudo. Se trataron de aventuras y desafíos que consolidaron y, al mismo tiempo, fueron definiendo una mirada.

Comprometida con la difusión de lo mejor del cine portugués, acentuando la amplitud del espectro de esa cinematografía y ofreciendo una programación que se piensa como mapa de un territorio tan heterogéneo como estimulante, esta edición se dividió entre una programación firmada en su totalidad por mujeres, en el MALBA, con la presencia de la luminosa directora **Cláudia Varejão**, y la retrospectiva y presencia de **Pedro Costa**, uno de los directores más fundamentales y brillantes de la actualidad, en la Sala Leopoldo Lugones.



01



02



03



04



05



06



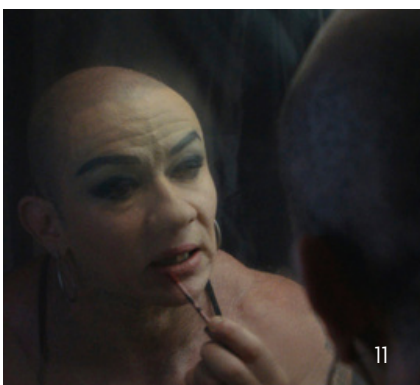
07

**Foco Autoras**

01 *Três Dias sem Deus* (Bárbara Virginia). 02 *Trás-os-Montes* (Margarida Cordeiro, António Reis). 03 *Máscaras* (Noémia Delgado). 04 *O Movimento das Coisas* (Manuela Serra)

**Foco Poscolonialismo**

05. *Paz* (Marta Ramos y José Oliveira). 06 *Sita - Vida e o Tempo de Sita Valles* (Margarida Cardoso). 07 *Mangroove School* (Filipa César y Sónia Vaz Borges)



### Panorama

08 *Lobo e Cão* (Cláudia Varejão). 09 *O Trio em Mi Bemol* (Rita Azevedo Gomes). 10 *Amor Fati* (Cláudia Varejão). 11 *Corpo a Corpo* (Inés Gil). 12 *Alma Viva* (Cristèle Alves Meira). 13 *Mato Seco em Chamas* (Joana Pimenta y Adirley Queirós). 14 *Viagem ao Sol* (Susana de Sousa Dias y Ansgar Schäfer)

Esta décima edición fue también la primera en toda la historia de su programación en el MALBA integrada por películas dirigidas por realizadoras mujeres. El interés por incorporar una perspectiva de género a la lectura del presente y el pasado del cine es una decisión política que, lejos de agotarse en la inclusión y la diversidad como objetivos deseables y necesarios, nace también de la necesidad de visibilizar un corpus de obras que se imponen por sus propios méritos cinematográficos, y sirven de vivo testimonio de la importancia central que estas autoras tienen para entender y pensar el cine de este país en su totalidad.

El 2023 encuentra al cine portugués contemporáneo en un estado de riqueza que combina la consolidación de autores consagrados, acompañado por un recambio como lo demuestran las óperas primas que integraron la sección Panorama. Por un lado, *Corpo a Corpo* de Inés Gil (2022), un lúcido estudio sobre la identidad y el cuerpo que tiene como protagonista a Ana Gläser, pionera del fisicoculturismo femenino en Portugal, y, por otro lado, *Alma Viva* (2022), el primer largometraje de Cristèle Alves Meira, que después de una serie de cortometrajes seleccionados para la Semana de la Crítica de Cannes irrumpe con esta película sobre un verano transformador en la vida de una niña, atravesado por los vínculos familiares, las supersticiones pueblerinas y la magia real. También esta fue la ocasión de encontrarse con la obra de Cláudia Varejão, quien estuvo presente en la sala acompañando sus dos últimos largometrajes, caracterizados por una sensibilidad manifiesta, una luz propia y una mirada aguda. Su documental *Amor Fati* (2020), que retrata las múltiples posibilidades que el amor tiene de manifestarse en el vínculo

entre dos personas, así como en su primera ficción, *Lobo e Cão* (2022), que integró la competencia oficial de la última edición del Festival Internacional de Cine de Mar del Plata y narra el viaje de descubrimiento de Ana y sus amigos, atravesando su agitada juventud en una isla tradicional y conservadora del archipiélago de Azores. Completaron el Panorama de esta edición *O Trio em Mi Bemol* (2022), última película de la gran autora Rita Azevedo Gomes, que vuelve a colaborar con Pierre Léon (esta vez dirigiéndolo, en una exquisita interpretación junto a Rita Durão) adaptando cinematográficamente una obra escrita por Éric Rohmer; y *Viagem ao Sol* (2021), un poderoso documental que, utilizando exclusivamente material de archivo, ilustra los relatos en primera persona de quienes vivieron en carne propia una de las consecuencias ocultas de la Segunda Guerra Mundial. Además, después de encargarse de la dirección de fotografía de la alucinada visión distópica de *Era uma Vez Brasília*, Joana Pimenta se une a Adirley Queirós para realizar *Mato Seco em Chamas* (2022), su primer largometraje en el rol de directora, que presenta una afilada indagación en el presente político y social de nuestra región a través de un prisma casi post apocalíptico.

En los focos que complementaron la programación volvió a tener un lugar importante la sección dedicada al *Poscolonialismo*, integrada por un documental inmersivo y detallado de Margarida Cardoso sobre la vida de la militante y dirigente comunista Sita



Imagen de la 10ª Semana de Cine Portugués en Buenos Aires, dibujo original realizada por Júlia Barata, directora e ilustradora portuguesa

Valles –*Sita. Vida e o Tempo de Sita Valles* (2022)–; el último documental de Filipa César y Sónia Vaz Borges, *Mangroove School* (2022), que retrata unas peculiares escuelas selváticas en Guinea-Bissau; y *Paz* (2021), un cortometraje de Marta Ramos y José Oliveira que acompaña a un grupo de excombatientes de las guerras de ultramar con uno de los finales visualmente más poderosos del último año.

Un foco que tuvo su primera aparición en la Semana de Cine Portugués fue el de cine *Experimental*, compuesto íntegramente por cuatro cortometrajes que dan cuenta de la efervescencia y las posibilidades de este campo: *A Casa do Norte* de Inês Lima (2021), *Idade Óssea – Um Filme em Sete Quadros* de Isabel Aboim Inglez (2022), *Meine Liebe* de Clara Jost (2020) y *Tindergraf* de Júlia Barata (2022).

Y, por último, contando una vez más con la inestimable colaboración de la Cinemateca Portuguesa, el foco Autoras reunió cuatro óperas primas –que comparten la incompreensión o las dificultades para exhibirse que padecieron en su momento y que hoy, con justicia, son consideradas y jerarquizadas como las obras medulares que son–, proponiendo un recorrido por la historia del cine



Imagem: Júlia Barata

10 SEMANA DE CINE PORTUGUÉS

23 - 26 FEBRERO | MALBA  
1 - 8 MARZO | SALA LEOPOLDO LUGONES

CATÁLOGO 

## Retrospectiva de Pedro Costa

El ciclo, integrado por todos los largometrajes de este director imprescindible, desde su ópera prima hasta su film más reciente, tuvo lugar en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín.

**O Sangue (1989)** Pedro Costa tenía 29 años cuando rodó *O Sangue*: una película enigmática, filmada en un expresivo y contrastado blanco y negro que retrata la vida familiar de Nino, de 10 años, su hermano Vicente, de 17, y Clara, su novia, durante unas Navidades en un pueblo de provincia portugués. Con su padre ausente, deberán aprender a vivir sin él, al tiempo que encuentran su propio camino.

**Casa de Lava (1994)** Una enfermera se toma muy en serio el cuidado de Leão, un africano sin papeles que sufre un accidente en Lisboa. Cuando lo deportan, ella se encargará de dejarlo sano y salvo en su país natal, lo que la llevará a replantearse su triste y vacía vida.

**Ossos (1997)** En Estrela d'Africa, una ciudad próxima a Lisboa. Un recién nacido ha llegado al mundo sin ser deseado ni bienvenido. Tina, su joven madre, se encierra con él en una habitación y enciende el gas para provocar la muerte por asfixia de ambos, pero el padre consigue rescatarlo a tiempo. Viven en las miserables calles de la ciudad y sobreviven gracias a la caridad.

**No Quarto da Vanda (2000)** Vanda Duarte vive en las Fontainhas, uno de los barrios más degradados de Lisboa, donde impera el tráfico de drogas. El cuarto de Vanda es un cuarto de muerte, aunque allí pasan muchas cosas de la vida. Vanda es una persona con una gran fuerza vital que resiste a la muerte.

**Onde jaz o teu sorriso escondido? (2001)** Durante la edición de la tercera versión de "Sicilia!" de Jean-Marie Straub y Danièle Huillet, Pedro Costa rueda esta comedia, grabando a los dos directores. Detrás de su paciencia al trabajar, suave y violenta, los cineastas revelan algunas ideas sobre su película y la relación entre ambos.

**Juventude em Marcha (2006)** En la secuencia de *Ossos* (1997) y de *No Quarto da Vanda* (2000), en *Juventude em Marcha*, Costa retorna al barrio lisboeta de Fontainhas. El itinerario errante es liderado por Ventura, un hombre maduro que fue echado por su esposa y que deambula por entre las callejuelas hipnóticas. La cámara lo sigue, espera, escucha, y ahí se queda, en los encuentros y desencuentros de este hombre que deja caer en el camino algunas palabras y al mundo entero.

**Ne Change Rien (2009)** *Ne Change Rien* nace de la amistad entre la actriz Jeanne Balibar, el ingeniero de sonido Philippe Morel y el cineasta Pedro Costa. Jeanne Balibar es una cantante que vive entre los ensayos y las grabaciones, los conciertos de rock y los cursos de canto lírico, entre un ático en Sainte-Marie-aux-Mines y el escenario de un café en Toklo, de Johnny Guitar a la Périchole de Offenbach.

**Cavalo Dinheiro (2014)** En las habitaciones, pasillos y ascensores de lo que parece ser un hospital en ruinas, Ventura escucha los susurros de los fantasmas de su pasado. Debilitado y tembloroso, ya no puede distinguir entre la realidad y la imaginación, el sueño y la vigilia, los vivos y los muertos. *Cavalo Dinheiro* es un penetrante ejemplo de cine moderno y una conmemoración de aquellas vidas en riesgo de ser olvidadas.

**Vitalina Varela (2019)** Vitalina Varela, una mujer de 55 años de Cabo Verde, llega a Lisboa tres días después del funeral de su marido. Lleva más de 25 años esperando su boleto de avión. A partir de allí, Vitalina inicia una búsqueda personal tras los pasos de una vida que su viejo amor dejó y que ella desconoce, mientras deambula como zombie, con el peso de la tristeza en sus hombros, por pasajes subterráneos y laberintos que parecen no ir a ninguna parte. Ganadora del Leopardo de Oro en el Festival de Cine de Locarno.

portugués del siglo XX. *Três Dias Sem Deus* (1946), primer largometraje de ficción sonoro dirigido por una mujer; *Trás-os-Montes* (1976), la obra maestra de Margarida Cordeiro y António Reis; *Máscaras* (1976), documental de Noémia Delgado, que para entonces ya había brillado como montajista en películas de Paulo Rocha y Manoel de Oliveira; y la tan enigmática como bella *O Movimento das Coisas* (1985) de Manuela Serra.

Unos días después, en la Sala Leopoldo Lugones, la Semana de Cine Portugués se enorgulleció de presentar un evento cinematográfico en sí mismo, una retrospectiva que recorrió los largometrajes de Pedro Costa, uno de los autores más importantes del cine contemporáneo, quien estuvo como invitado especial presentando las películas en la sala.

El foco estuvo integrado por *O Sangue* (1989), *Casa de Lava* (1994), *Ossos* (1997), *No Quarto da Vanda* (2000), *Onde Jaz o teu Sorriso Escondido?* (2001), *Juventude em Marcha* (2006), *Ne Change Rien* (2009), *Cavalo Dinheiro* (2014) y *Vitalina Varela* (2019). Nueve títulos que componen un profundo y exhaustivo recorrido por la filmografía de este director imprescindible.

Costa participó además de un encuentro abierto en el hall del Teatro San Martín, donde conversó con el crítico y director de la Sala Leopoldo Lugones, Diego Brodersen, y también dio un seminario en la Universidad Torcuato di Tella, evento exclusivo para alumnos del Programa de Cine de esa casa de estudios.



Vitalina Varela (2019)

## Trailer de la 10ª Semana de Cine Portugués en Buenos Aires



Trailer: Tomás Astudillo. Música: *Amigo Vaivem* de João Granola  
Video completo: <https://www.youtube.com/watch?v=Wo9TIFE4MOE&t=32s>



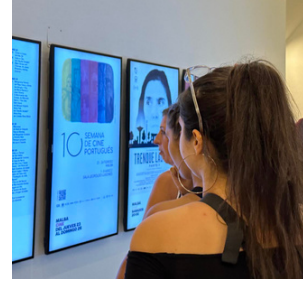
## Encuentro abierto con Pedro Costa



En el marco de la 10ª Semana de Cine Portugués en Buenos Aires, Argentina, el director Pedro Costa mantuvo una conversación, de acceso gratuito, con el crítico y director de la Sala Leopoldo Lugones, Diego Brodersen. Fue en el hall del Teatro San Martín.

Video completo: <https://www.youtube.com/watch?v=yjkF5a1X3QA>  
(Gentileza: Teatro San Martín - Complejo Teatral Buenos Aires)

Fotos MALBA



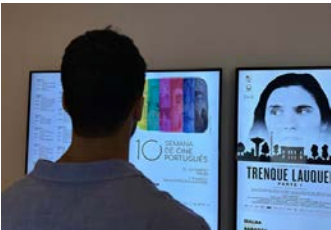
**Cláudio Varejão** presentó su película *Lobo e Cão* en la sesión de apertura



**Maria João Machado**, directora artística de VAIVEM



**Francisco de Calheiros**, consejero de la Embajada de Portugal en Argentina



**Cláudia Varejão y Clara Massot**. Presentación de la película *Amor Fati*



**Júlia Barata y Pablo Bronzini**, directora y autor de la música original de *Tindergraf*, respectivamente



## Fotos Sala Leopoldo Lugones



**Pedro Costa** junto al embajador de Portugal en Argentina, **José Ludovice**. Detrás, el responsable de asuntos culturales de la embajada, **João Ribeirete**



**Maria João Machado**, directora artística de VAIVEM; **Roger Koza**, crítico y programador, y **Pedro Costa**



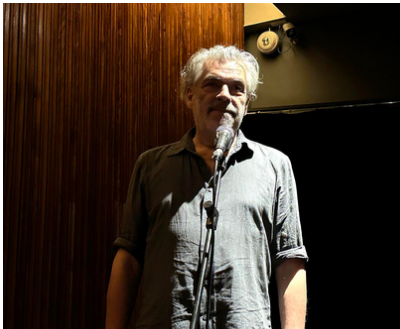
**Pedro Costa** y **Diego Brodersen**, director de la Sala Leopoldo Lugones, durante la sesión de apertura



**José Ludovice**, embajador de Portugal en Argentina



**Roger Koza**, crítico y programador, presentó junto a Pedro Costa algunas de las películas de la retrospectiva



## Fotos Encuentro abierto con Pedro Costa



Se trató de una conversación abierta al público entre **Pedro Costa** y el crítico y director de la Sala Leopoldo Lugones, **Diego Brodersen**, realizada en el hall central del Teatro San Martín



## Fotos Seminario de Pedro Costa en la Universidad Torcuato di Tella

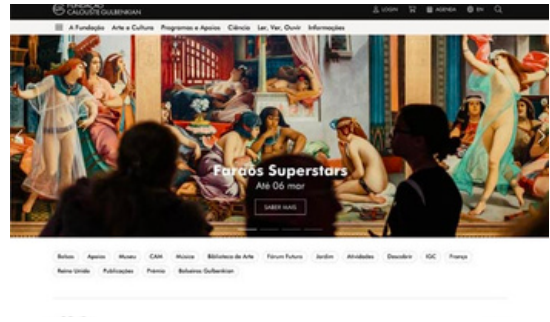


Fotos: Universidad Torcuato di Tella

# Difusión



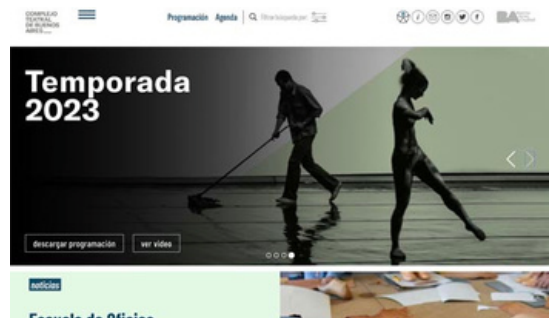
CAMÕES, I.P.  
<https://www.instituto-camoes.pt/activity/o-que-fazemos/cultura-portuguesa/agenda/9341>



FUNDAÇÃO CALOUSTE GULBENKIAN  
<https://gulbenkian.pt/>



MALBA  
<https://www.malba.org.ar/>



COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES:  
<https://complejoteatral.gob.ar/>



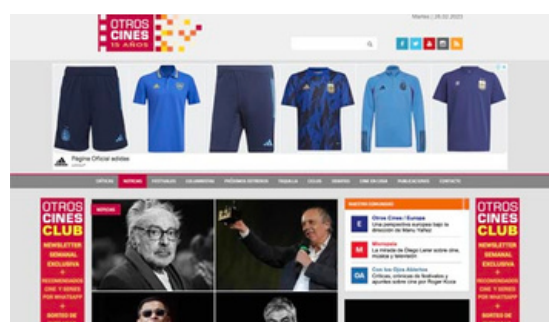
UNIVERSIDAD TORCUATO DI TELLA  
[https://www.utdt.edu/ver\\_contenido.php?id\\_contenido=23446&id\\_item\\_menu=18581](https://www.utdt.edu/ver_contenido.php?id_contenido=23446&id_item_menu=18581)



VAIVEM  
<https://www.vaivem.com.ar/>



PÁGINA 12  
<https://www.pagina12.com.ar/528206-inevitables>



OTROS CINES  
<https://www.otroscines.com/nota-18585-adelanto-2023-jean-luc-godard-dario-argento-wong-kar-wa>



FUNDAÇÃO CALOUSTE GULBENKIAN  
<https://gulbenkian.pt/noticias/semana-do-cinema-portugues-em-buenos-aires/>



COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES  
<https://complejoteatral.gob.ar/ver/Retrospectiva-Pedro-Costa>



TÉLAM  
<https://cablera.telam.com.ar/cable/1358083/comienza-la-10ma-edicion-de-la-semana-del-cine-portugues-en-el-malba-y-la-sala-lugones>



MALBA  
<https://www.malba.org.ar/alma-viva/>



ZIBILIA  
<https://www.zibilia.com/=VitalinaVarela>



CINERAMA PLUS  
<http://cineramaplus.com.ar/anunciaron-la-programacion-de-la-decima-semana-de-cine-portugues-en-buenos-aires/>



CALIGARI  
<https://caligari.com.ar/ciclo-10a-semana-de-cine-portugues-en-buenos-aires-%EF%BF%BC/>



ZIBILIA  
<https://www.zibilia.com/=EnElCuartoDeVanda>



PÁGINA 12

<https://www.pagina12.com.ar/525853-claudia-varejao-me-interesan-las-infinitas-posibilidades-de->



ESCRIBIENDO CINE

<https://www.escribiendocine.com/noticias/2023/02/06/15326-toda-la-programacion-de-la-10-semana-del-cine-portugues-en-buenos-aires>



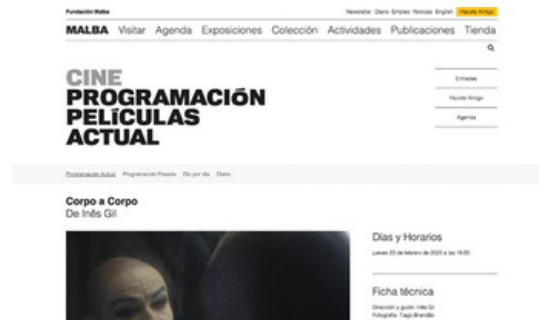
ZIBILIA

<https://www.zibilia.com/=SemanaDeCinePortugues10Edicion>



ZIBILIA

<https://www.zibilia.com/=RetrospectivaPedroCosta>



MALBA

<https://www.malba.org.ar/corpo-a-corpo/>



VAIVEM

<https://www.vaivem.com.ar/catalogo-de-la-10a-semana-de-cine-portugues-en-buenos-aires/>



PALERMO MÍO

<https://www.palermomio.com.ar/agenda-cultural-en-caba-del-27-02-al-05-03-2023/>



ZIBILIA

<https://www.zibilia.com/=JuventudEnMarcha>



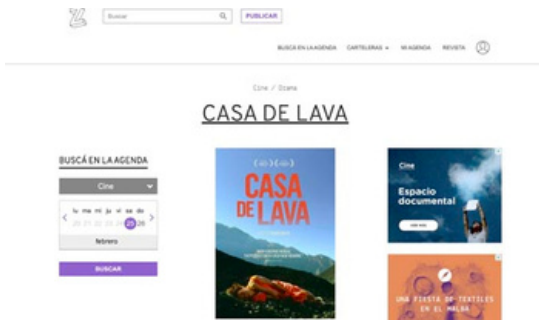
### Retrospectiva Pedro Costa

VIVAMOS CULTURA  
<https://vivamoscultura.buenosaires.gov.ar/contenido/30206-retrospectiva-pedro-costa>



### 10ª edición Semana de cine portugués

MALBA  
<https://www.malba.org.ar/evento/10a-edicion-semana-de-cine-portugues/>



ZIBILIA  
<https://www.zibilia.com/=CasaDeLava>



FUNCINEMA  
<https://www.funcinema.com.ar/2023/02/haran-retrospectiva-de-pedro-costa-en-el-marco-de-la-10a-semana-de-cine-portugues/>



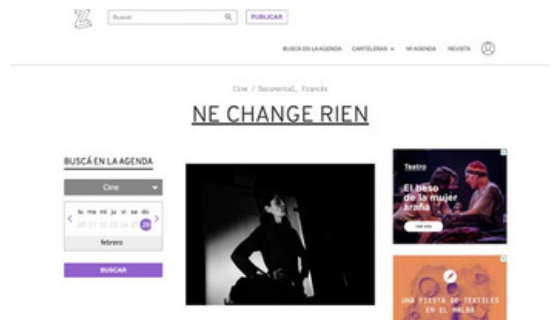
MALBA  
<https://www.malba.org.ar/lobo-e-cao/>



NOVEDAD CULTURAL  
<https://novedadcultural.com/conoce-la-agenda-del-malba-para-febrero/>



CLUBE DO PANCREAS  
<https://clubedopancreas.pt/destaques-da-semana-do-cinema-portugues-filmes-em-malba-e-sala-lugones/>



ZIBILIA  
<https://www.zibilia.com/=NeChangeRien>





INFOBAE  
<https://www.infobae.com/cultura/2022/11/16/asi-sera-la-temporada-2023-del-complejo-teatral-de-buenos-aires/>



COMPLEJO TEATRAL  
<https://complejoteatral.gob.ar/storage/programacion/February2023/jL7HmIkYx4gVvw1waLTn.pdf>



ZIBILIA  
<https://www.zibilia.com/=OssosDePedroCosta>



MALBA  
<https://www.malba.org.ar/mato-seco-em-chamas/>



GRUPO LA PROVINCIA  
<https://www.grupolaprovincia.com/noticias/comienza-la-10ma-edicion-de-la-semana-del-cine-portugues-en-el-malba-y-la-sala-lugones-1105083>



PATRIMONIO AUDIOVISUAL  
<https://patrimonioaudiovisual.org/2023/03/02/encuentro-abierto-con-pedro-costa/>



ZIBILIA  
<https://www.zibilia.com/=DondeYaceTuSonrisaEscondida>

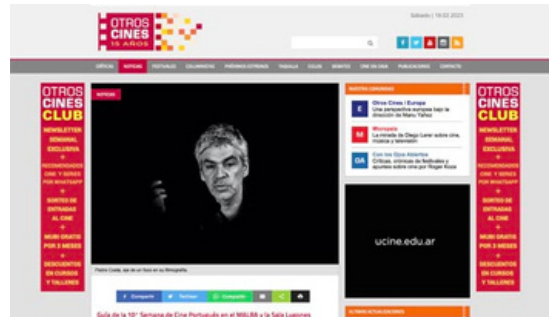


MALBA  
<https://www.malba.org.ar/paz/>



PÁGINA 12

<https://www.pagina12.com.ar/suplementos/cultura-y-espectaculos/23-02-2023>



OTROS CINES

<https://www.otroscines.com/nota-18841-guia-de-la-10%C2%AA-semana-de-cine-portugues-en-el-malba-y-l>



MALBA

<https://www.malba.org.ar/tres-dias-sem-deus/>



TIEMPO ARGENTINO

<https://www.tiempoar.com.ar/espectaculos/agenda-de-espectaculos-110/>



ZIBILIA

<https://www.zibilia.com/=OSangueLaSangre>



BY BATTAGLIA

<https://bybattaglia.com/9436-2/>



MALBA

<https://www.malba.org.ar/amor-fati/>



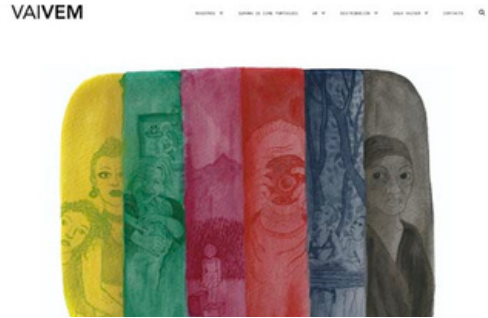
ZIBILIA

<https://www.zibilia.com/=CavaloDinheiro>



MICROPSIA

<https://www.micropsiacine.com/2023/02/ciclos-el-cine-de-pedro-costa-sala-lugones/>



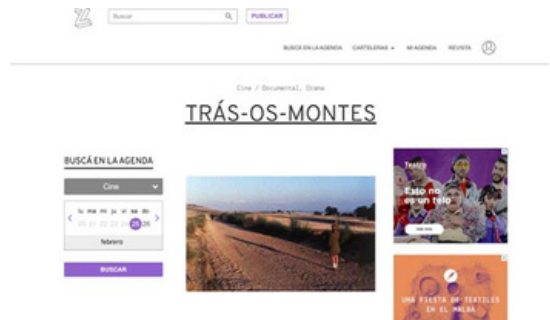
VAIVEM

<https://www.vaivem.com.ar/10a-semana-de-cine-portugues-en-buenos-aires/>



MALBA

<https://www.malba.org.ar/mascaras/>



ZIBILIA

<https://www.zibilia.com/=TrasOsMontes>



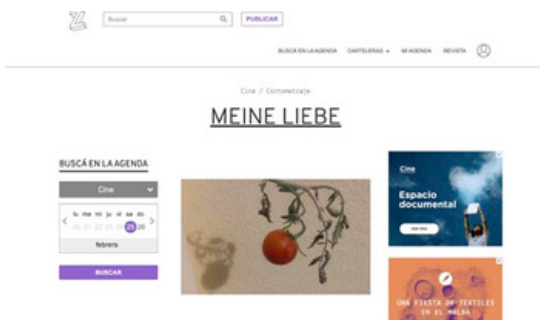
CINE ARGENTINO HOY

<https://cineargentinhoy.com.ar/se-presento-la-temporada-2023-del-complejo-teatral-de-buenos-aires/>



MALBA

<https://www.malba.org.ar/vida-e-o-tempo-de-sita-valles/>



ZIBILIA

<https://www.zibilia.com/=MeineLiebe>



ZIBILIA

<https://www.zibilia.com/=IdadeOsseaUmFilmeEmSeteQuadros>



## Encuentro abierto con Pedro Costa

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES  
<https://complejoteatral.gob.ar/ver/Encuentro-abierto-con-Pedro-Costa>



## Tindergraf



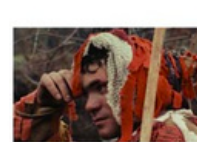
TINDERGRAF  
<https://www.malba.org.ar/tindergraf/>



EN PROVINCIA  
<https://enprovincia.com.ar/comienza-la-10ma-edicion-de-la-semana-del-cine-portugues/>



## MÁSCARAS DE NOÉMIA DELGADO



ZIBILIA  
<https://www.zibilia.com/=MascarasDeNoemiaDelgado>



## VIAGEM AO SOL



ZIBILIA  
<https://www.zibilia.com/=ViagemAoSol>



TOTAL MEDIOS  
<https://www.totalmedios.com/nota/51864/la-noche-de-las-librerias-fiba-festival-diminuto-las-propuestas-de-la-ciudad>



MALBA  
<https://www.malba.org.ar/o-trio-em-mi-bemol/>



NEWS ES EURO  
<https://news.eseuro.com/local/1384231.html>

VAIVEM



VAIVEM

<https://www.vaivem.com.ar/trailer-de-la-10a-semana-de-cine-portugues-en-buenos-aires/>



OTROS CINES

<https://www.otroscines.com/nota?dnota=18885>



ZIBILIA

<https://www.zibilia.com/=TindergrafDeJuliaBarata>



MALBA

<https://www.malba.org.ar/viagem-ao-sol/>



PALERMO MÍO

<https://www.palermomio.com.ar/agenda-cultural-en-caba-del-06-al-12-03-2023/>



ZIBILIA

<https://www.zibilia.com/=OTrioEmMiBemol>



ZIBILIA

<https://www.zibilia.com/=CorpoACorpo>



CINEFREAKS

<https://cinefreaks.net/2023/02/23/retrospectiva-pedro-costa-se-proyectaran-9-de-sus-filmes-en-la-sala-leopoldo-lugones/>



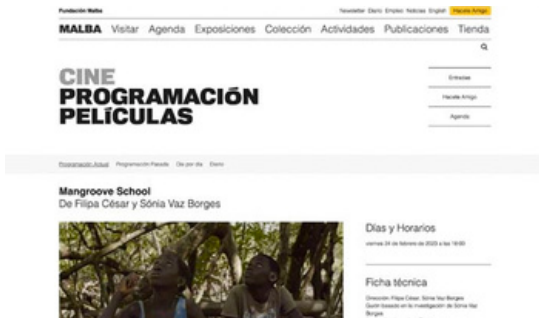
TÉLAM EM PORTUGUÊS

<https://www.telam.com.ar/portugues/notas/202302/5706-comea-a-10-edio-da-semana-do-cinema-portugus-no-museu-malba-e-no-teatro-general-san-martn.html>



INFOBAE

<https://www.infobae.com/cultura/agenda-cultura/2023/03/03/guia-de-arte-y-cultura-semana-del-3-al-10-de-marzo/>



MALBA

<https://www.malba.org.ar/mangroove-school/>



ZIBILIA

<https://www.zibilia.com/=MatoSecoEmChamas>



LA CIUDAD AVELLANEDA

<https://laciudadavellaneda.com.ar/dia-por-dia-la-noche-de-las-librerias-fiba-festival-diminuto-y-muchas-otras-propuestas-para-vivir-la-cultura-en-la-ciudad/>



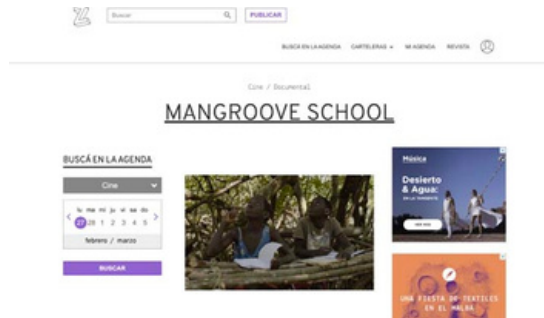
MALBA

<https://www.malba.org.ar/a-casa-do-norte/>



TRASCARTÓN

<http://www.trascarton.com.ar/cartongenda/recorrido-por-el-cine-de-pedro-costa>



ZIBILIA

<https://www.zibilia.com/=MangrooveSchool>



PÁGINA 12

<https://www.pagina12.com.ar/525855-los-imperdibles-de-la-semana-de-cine-portugues>



ESCRIBIENDO CINE

<https://www.escribiendocine.com/noticias/2022/11/15/15002-toda-la-programacion-de-cine-para-el-2023-del-complejo-teatral-de-buenos-aires>



ZIBILIA

<https://www.zibilia.com/=TresDiasSemDeus>



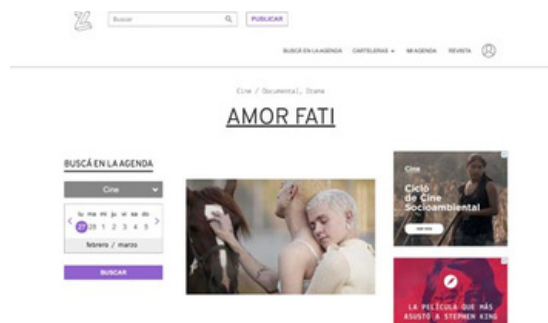
PALERMO ONLINE

<https://palermonline.com.ar/wordpress/cine-portugues/>



MALBA

<https://www.malba.org.ar/idade-ossea-um-filme-em-sete-quadros/>



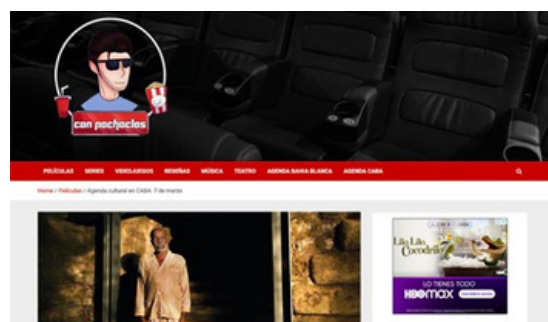
ZIBILIA

<https://www.zibilia.com/=AmorFati>



ZIBILIA

<https://www.zibilia.com/=AlmaViva>



CON POCHOCLOS

<https://conpochoclos.com/peliculas/agenda-cultural-en-caba-7-de-marzo/>



ÁMBITO FINANCIERO  
<https://www.ambito.com/lanzan-hoy-10-semana-cine-portugues-n5657741>



MALBA  
<https://www.malba.org.ar/meine-liebe/>



ZIBILIA  
<https://www.zibilia.com/=ACasaDoNorte>



MG RADIO  
<https://mgradio.com.ar/comienza-hoy-la-10a-semana-del-cine-portugues-en-el-malba-y-la-lugones/>



CULTURA ES IMAGEN  
<https://radiocut.fm/audiocut/cultura-en-imagen-recuerda-a-jakubisko-celebra-cine-portugues-y-nuevo-rodaje-pablo-cesar/?adirect=0>



MALBA  
<https://www.malba.org.ar/o-movimento-das-coisas/>



TIEMPO ARGENTINO  
<https://www.tiempoar.com.ar/espectaculos/agenda-de-espectaculos-108/>



ZIBILIA  
<https://www.zibilia.com/=PazDeMartaRamosYJoseOliveira>





ZIBILIA  
<https://www.zibilia.com/=OMovimentoDasCoisas>



MSN  
<https://www.msn.com/es-ar/noticias/other/los-imperdibles-de-la-semana-de-cine-portugu%C3%A9s/ar-AA17Picn>



OTROS CINES  
<https://www.otroscines.com/nota?idnota=18813>



EL DESTAPE  
<https://www.eldestapeweb.com/espectaculos/ciclo/comienza-la-10ma-edicion-de-la-semana-del-cine-portugues-en-el-malba-y-la-sala-lugones-202322013180>

Vitalina Varela, Pedro Costa

# SEMANA DE CINE PORTUGUÉS

CINEMATECA URUGUAYA  
MONTEVIDEO, URUGUAY



**MALBA** VAIVEM

La 8ª Semana de Cine Portugués en Montevideo se realizó del 3 al 9 de marzo de 2023, en la Cinemateca Uruguaya, con el apoyo del Camões IP, la Embajada de Portugal en Montevideo, la Fundação Calouste Gulbenkian, la Cinemateca Portuguesa y el MALBA. Producida y programada por VAIVEM, la Semana de Cine Portugués continúa sosteniendo un espacio de programación anual y exclusivo a la altura de la calidad y originalidad del cine luso.

Esta octava edición se dividió, por un lado, en una programación firmada en su totalidad por mujeres y, por otro, en la retrospectiva y presencia de Pedro Costa, uno de los directores más fundamentales y brillantes de la actualidad.

Este interés por incorporar una perspectiva de género a la lectura del cine es una decisión que, lejos de agotarse en la inclusión y la diversidad como objetivos deseables y necesarios, nace también de la necesidad de visibilizar un corpus de obras que se imponen por sus propios méritos cinematográficos, y sirven de vivo testimonio de la importancia central que estas autoras tienen para entender y pensar el cine de este país en su totalidad.

Y es que el 2023 encuentra al cine portugués contemporáneo en un estado de riqueza que combina la consolidación de autoras consagradas acompañada por un recambio, como lo demuestran películas que integraron la sección Panorama. Se presentaron *Corpo a Corpo* de Inês Gil, un lúcido estudio sobre la identidad y el cuerpo que tiene como protagonista a Ana Gläser, pionera del

fisicoculturismo femenino en Portugal; *Mato Seco em Chamas* donde, después de encargarse de la dirección de fotografía de la alucinada visión distópica de *Era Uma Vez Brasilia*, Joana Pimenta se une a Adirley Queirós para realizar su primer largometraje en el rol de directora, que presenta una afilada indagación en el presente político y social de nuestra región a través de un prisma casi post apocalíptico; *O Trio em Mi Bemol*, última película de la gran autora Rita Azevedo Gomes, que vuelve a colaborar con Pierre León (esta vez dirigiéndolo, en una exquisita interpretación junto a Rita Durão) adaptando cinematográficamente una obra de Éric Rohmer, y *Viagem ao Sol*, un poderoso documental que, utilizando exclusivamente material de archivo, ilustra los relatos en primera persona de quienes vivieron en carne propia una de las consecuencias ocultas de la Segunda Guerra Mundial. Se complementó con la aparición, por primera vez en la Semana de Cine Portugués, del cine experimental, un foco compuesto por cuatro cortometrajes que dan cuenta de la efervescencia y las posibilidades de ese campo.

La retrospectiva de Pedro Costa, uno de los autores más importantes del cine contemporáneo y quien estuvo como invitado especial presentando películas en la sala y hablando con el público, estuvo integrada por nueve títulos que componen un profundo y exhaustivo recorrido por la filmografía de este director imprescindible.

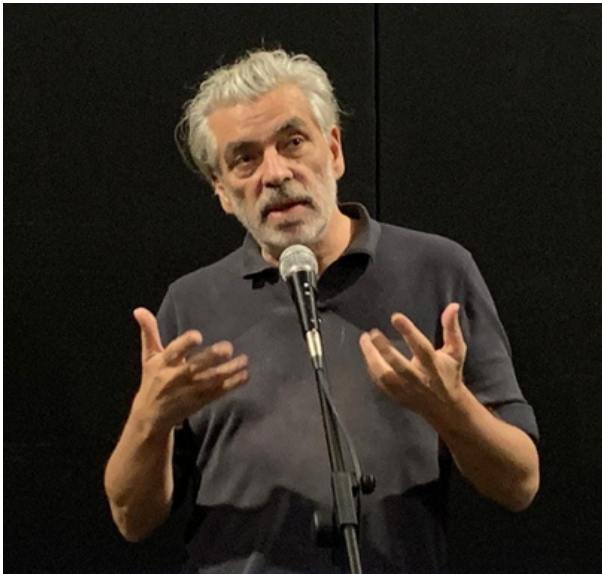
## PROGRAMACIÓN

**Panorama.** *Corpo a Corpo*, de Inês Gil (2022); *Mato Seco em Chamas*, de Joana Pimenta y Adirley Queirós (2022); *O Trio em Mi Bemol*, de Rita Azevedo Gomes (2022), y *Viagem ao Sol*, de Susana de Sousa Dias y Ansgar Schäfer (2021).

**Sesión Experimental.** *A Casa do Norte*, de Inês Lima (2021); *Idade Óssea - Um Filme em Sete Quadros*, de Isabel Aboim Inglez (2022); *Meine Liebe*, de Clara Jost (2020), y *Arsène Schrauwen*, de Júlia Barata (2019).

**Retrospectiva Pedro Costa.** *O Sangue* (1989), *Casa de Lava* (1994), *Ossos* (1997), *No Quarto da Vanda* (2000), *Onde Jaz o teu Sorriso Escondido?* (2001), *Juventude em Marcha* (2006), *Ne Change Rien* (2009), *Cavalo Dinheiro* (2014) y *Vitalina Varela* (2019).

Fotos



Fotos: Cinemateca Uruguay

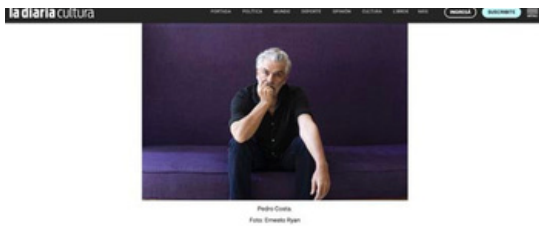
# Difusión



CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/>



VAIVEM  
<https://vaivem.com.ar/>



## Escaleras que conducen a la nada: un encuentro con el realizador portugués

LA DIARIA  
<https://ladiaria.com.uy/cultura/articulo/2023/3/escaleras-que-conducen-a-la-nada-un-encuentro-con-el-realizador-portugues-pedro-costa/>



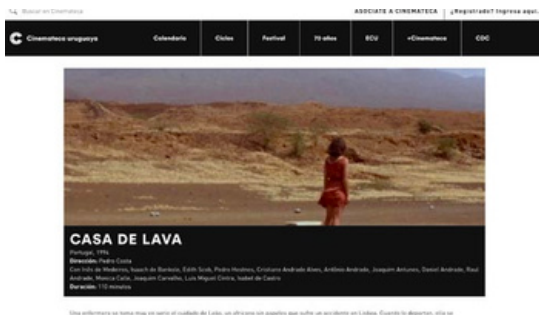
SOCIO ESPECTACULAR  
[https://socioespectacular.com.uy/marzo-en-cinemateca-2/?doing\\_wp\\_cron=1677845239.4690930843353271484375](https://socioespectacular.com.uy/marzo-en-cinemateca-2/?doing_wp_cron=1677845239.4690930843353271484375)



SOCIO ESPECTACULAR  
<https://socioespectacular.com.uy/espectaculos/donde-yace-tu-sonrisa-escondida-ciclo-semana-de-cine-portugues>



CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/peliculas/1931>



CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/peliculas/1924>



SOCIO ESPECTACULAR  
<https://socioespectacular.com.uy/espectaculos/no-cambia-nada-ciclo-semana-de-cine-portugues>



DEBATE  
<https://www.debate.com.uy/espectaculos/En-la-semana-del-Cine-Portugues-se-podran-ver-peliculas-de-cineastas-mujeres-20230306-0028.html>



CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/ciclos/276>



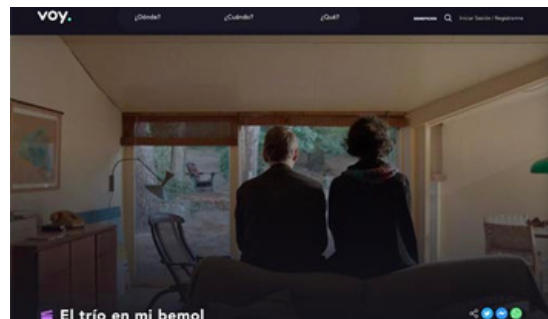
CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/peliculas/1926>



SOCIO ESPECTACULAR  
<https://socioespectacular.com.uy/espectaculos/la-sangre-ciclo-semana-de-cine-portugues>



SOCIO ESPECTACULAR  
<https://socioespectacular.com.uy/espectaculos/vitalina-varela-ciclo-semana-de-cine-portugues>



VOY  
<https://voy.com.uy/evento/el-trio-en-mi-bembol-5706>



CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/peliculas/1929>



SOCIO ESPECTACULAR  
<https://socioespectacular.com.uy/espectaculos/casa-de-lava-ciclo-semana-de-cine-portugues/>

VAIVEM



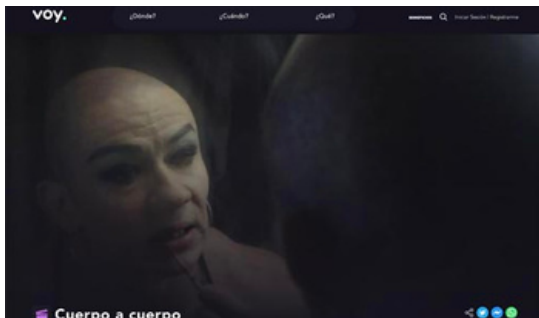
VAIVEM

<https://www.vaivem.com.ar/8a-semana-de-cine-portugues-en-uruguay/>



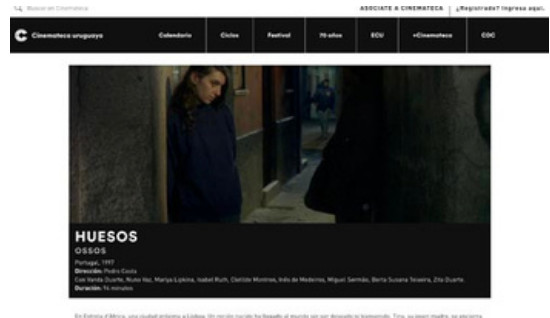
SOCIO ESPECTACULAR

<https://socioespectacular.com.uy/espectaculos/en-el-cuarto-de-vanda-ciclo-semana-de-cine-portugues>



VOY

<https://voy.com.uy/evento/cuerpo-a-cuerpo-5703>



CINEMATECA URUGUAYA

<https://cinemateca.org.uy/peliculas/1925>



CINEMATECA URUGUAYA

<https://cinemateca.org.uy/peliculas/1930>



SOCIO ESPECTACULAR

<https://socioespectacular.com.uy/espectaculos/caballo-dinero-ciclo-semana-de-cine-portugues>



SOCIO ESPECTACULAR

<https://socioespectacular.com.uy/espectaculos/huesos-ciclo-semana-de-cine-portugues>



CINEMATECA URUGUAYA

<https://cinemateca.org.uy/peliculas/1928>



CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/ciclos/275>



VOY  
<https://voy.com.uy/evento/viaje-al-sol-5707>



SOCIO ESPECTACULAR  
<https://socioespectacular.com.uy/espectaculos/juventud-en-marcha-ciclo-semana-de-cine-portugues>



CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/peliculas/1927>



CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/peliculas/942>



SOCIO ESPECTACULAR  
<https://socioespectacular.com.uy/espectaculos/viaje-al-sol-ciclo-semana-de-cine-portugues>



CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/peliculas/1473>

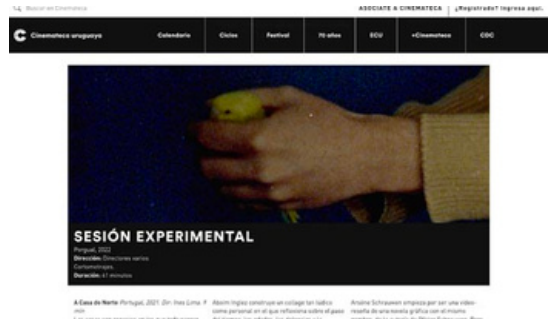


CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/peliculas/1933>

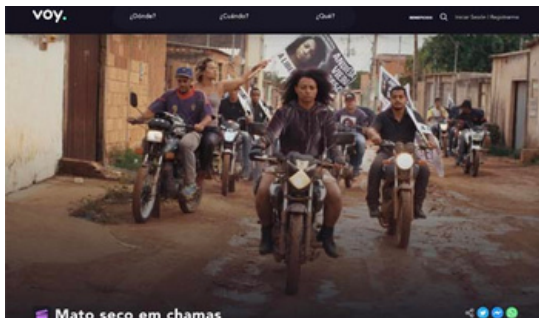




BRECHA  
<https://brecha.com.uy/un-poco-de-fidelidad/>



CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/peliculas/1936>



VOY  
<https://voy.com.uy/evento/mato-seco-em-chamas-5711>



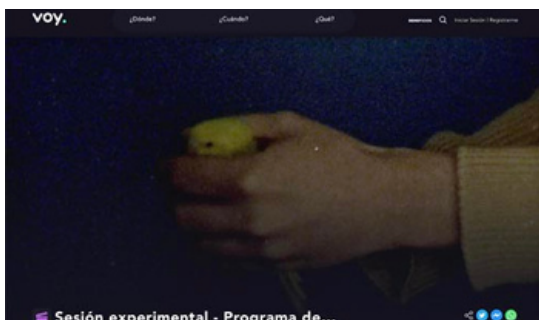
DEBATE  
<https://www.debate.com.uy/espectaculos/Vitalina-Varela-el-filme-de-Pedro-Costa-se-podra-apreciar-este-domingo-en-la-Cinemateca-20230303-0062.html>



CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/peliculas/1934>



SOCIO ESPECTACULAR  
<https://socioespectacular.com.uy/espectaculos/el-trio-en-mi-bemol-ciclo-semana-de-cine-portugues/>



VOY  
<https://voy.com.uy/evento/sesion-experimental-programa-de-cortometrajes-5713>



CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/peliculas/1935>

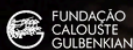
# 7 SEMANA DE CINE PORTUGUÉS

Tempo Comum, Susana Nobre

CINEMATECA DE BOGOTÁ  
BOGOTÁ, COLOMBIA



EMBAJADA DE PORTUGAL EN BOGOTÁ



Cátedra de Estudos Portugueses Fernando Pessoa

MALBA VAIVEM

EN ALIANZA CON:



INSTITUTO DISTRITAL DE LAS ARTES IDARTES



La 7ª Semana de Cine Portugués en Bogotá, Colombia, se realizó del 15 al 25 de marzo de 2023, en la Cinemateca de Bogotá. Programada y producida por VAIVEM, contó con el apoyo del Camões IP, la Embajada de Portugal en Bogotá, la Fundação Calouste Gulbenkian, la Cinemateca Portuguesa y el MALBA.

La Semana de Cine Portugués construyó a lo largo de estos siete años una relación con el público colombiano que convirtió a este evento en una de las citas imprescindibles del calendario cinéfilo de cada año en la Cinemateca de Bogotá.

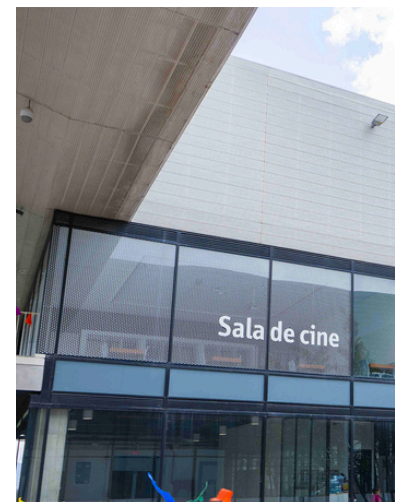
Las propuestas que atravesaron estas ediciones incluyeron estrenos, focos retrospectivos, conversatorios y rescates del cine clásico luso. Se trataron de aventuras y desafíos que consolidaron y, al mismo tiempo, fueron definiendo una mirada.

Comprometida con la difusión de lo mejor del cine portugués, acentuando la amplitud del espectro de esta cinematografía y ofreciendo una programación que se piensa como mapa de un territorio tan heterogéneo como estimulante, esta edición presentó una programación firmada en su totalidad por mujeres, con la presencia de la directora Susana Nobre, que presentó sus películas y participó de varias actividades especiales.

La sección Panorama incluyó *Corpo a Corpo* de Inês Gil (2022), un lúcido estudio sobre la identidad y el cuerpo que tiene como protagonista a Ana Gläser, pionera del físicoculturismo femenino en Portugal; el documental de Cláudia Varejão *Amor Fati* (2020), que retrata las múltiples posibilidades

que el amor tiene de manifestarse en el vínculo entre dos personas; *O Trio em Mi Bemol* (2022), última película de la gran autora Rita Azevedo Gomes, que vuelve a colaborar con Pierre Léon (esta vez dirigiéndolo, en una exquisita interpretación junto a Rita Durão) adaptando cinematográficamente una obra escrita por Éric Rohmer; *Viagem ao Sol* de Susana de Sousa Dias y Ansgar Schäfer (2021), un poderoso documental que, utilizando exclusivamente material de archivo, ilustra los relatos en primera persona de quienes vivieron una de las consecuencias ocultas de la Segunda Guerra Mundial.

También, *A Metamorfose dos Pássaros* (2020), donde Catarina Vasconcelos, con una formación centrada en las artes plásticas, sorprende con una ópera prima cargada de refinamiento formal y fuerza poética, indagando en la historia de una familia marcada por un padre ausente, consumido por su oficio en alta mar, y una madre que cumple su rol de columna vertebral en un hogar lleno de objetos, recuerdos y secretos; *Mato Seco em Chamas* de Joana Pimenta y Adirley Queirós (2022), que presenta una afilada indagación en el presente político y social de nuestra región a través de un prisma casi post apocalíptico, y *Suzanne Daveu* (2019), en la que Luisa Homem retrata la vida de esta geógrafa que atravesó el siglo XX hasta fundirse y volverse en cierto punto reflejo de él y su devenir, repasando los años de estudio, sus expediciones y reflexiones políticas, mientras nos sumergimos en su rico material de archivo, registro minucioso de un mundo que resulta tan entrañable como extraño.



**Expansión.** Este año, la Semana de Cine Portugués en la Cinemateca de Bogotá se extendió a la recientemente inaugurada sala El Tunal, en la localidad de Tunjuelito (ubicada a unos 20 kilómetros de la capital colombiana). Allí también estuvo presente la directora Susana Nobre, quien presentó algunas de sus películas. (Foto: Idartes)

Completaron el Panorama de esta edición cuatro películas de la directora Susana Nobre, que incluyeron sus largometrajes *No Táxi do Jack* (2021), que trata una temática de vigencia global que atraviesa el núcleo dramático, al mostrar el laberinto de trabas burocráticas del sistema jubilatorio que envuelve a Joaquim, el protagonista, mientras llega al final de su vida laboral y recuerda sus días como taxista en las calles de Nueva York, y *Tempo Comum* (2018), donde una madre se entrega al cuidado de su hija que acaba de nacer, al mismo tiempo que convalece del parto, y en donde la vida conyugal y las rutinas hogareñas que se instalan son barómetro de su evolución interior; y los cortometrajes *Provas*, *Exorcismos* (2015), en el que plasma a Óscar, quien ha pasado veinticinco de sus cuarenta y ocho años trabajando en la misma fábrica, a la espera del

veredicto del tribunal ante la demanda de insolvencia por parte de su empleador, y *Lisboa – Província* (2010), donde una cámara fija y sobria captura fragmentos de la vida de una enfermera, que desde hace décadas trabaja en un antiguo hospital de la capital portuguesa dedicado a la atención de pacientes con cáncer.

El foco dedicado al Poscolonialismo estuvo integrado por un documental inmersivo y detallado de la directora Margarida Cardoso sobre la vida de la militante y dirigente comunista Sita Valles <*Sita – Vida e o Tempo de Sita Valles* (2022)>; el último documental de Filipa César y Sónia Vaz Borges, *Mangroove School* (2022), que retrata unas peculiares escuelas selváticas en Guinea-Bissau; y *Paz* (2021), un cortometraje de Marta Ramos y José Oliveira que acompaña a un grupo de excombatientes de las guerras de ultramar con uno

de los finales visualmente más poderosos del último año. Finalmente, contando una vez más con la inestimable colaboración de la Cinemateca Portuguesa, el foco Autoras reunió cuatro óperas primas –que comparten la incompreensión o las dificultades para exhibirse que padecieron en su momento y que hoy, con justicia, son consideradas y jerarquizadas como las obras medulares que son–, proponiendo un recorrido por la historia del cine portugués del siglo XX. *Três Dias Sem Deus* (1946), primer largometraje de ficción sonoro dirigido por una mujer, Bárbara Virgínia; *Trás-os-Montes* (1976), la obra maestra de Margarida Cordeiro y António Reis; *Máscaras* (1976), documental de Noémia Delgado, que para entonces ya había brillado como montajista en películas de Paulo Rocha y Manoel de Oliveira; y la tan enigmática como bella *O Movimento das Coisas* de Manuela Serra (1985).

## Encuentro abierto con Susana Nobre



En el marco de la 7ª Semana de Cine Portugués en Bogotá, Colombia, la directora Susana Nobre dialogó con Nicolás Barbosa, profesor en el Departamento de Humanidades y Literatura de la Universidad de los Andes, sobre su filmografía, su experiencia y la dimensión política de sus películas. El evento, denominado “Encuentro abierto con Susana Nobre. Un cine político que habla desde las historias”, realizado el 16 de marzo de 2023 en la Cinemateca de Bogotá, fue una de las actividades especiales de esta edición de la Semana de Cine Portugués.

Video completo [https://www.youtube.com/watch?v=y221FzPf\\_cQ](https://www.youtube.com/watch?v=y221FzPf_cQ).  
(Gentileza: Facultad de Artes y Humanidades – Universidad de los Andes)

## Fotos



**Susana Nobre** fue la directora invitada de esta edición, donde presentó cuatro de sus películas. Participó además de un encuentro abierto, donde conversó sobre su filmografía, su experiencia y la dimensión política de sus films



La directora artística de VAIVEM, **Maria João Machado**, y la embajadora de Portugal en Colombia, **Catarina Arruda**



**Susana Nobre, Maria João Machado** y **Catarina Arruda**



La sesión de apertura fue encabezada por **Ricardo Cantor**, director de la Cinemateca de Bogotá, Maria João Machado y Susana Nobre. En la función, se exhibieron *No Taxi do Jack* y *Provas, Exorcismos*



**Nicolás Barbosa** (profesor de la Universidad de los Andes), **Susana Nobre, Maria Paula Lorgia** (investigadora y programadora de cine) y **Maria João Machado**



### | 7a Semana de Cine Português

#### Inauguración

**No taxi do Jack** (Dir. Susana Nobre, 2021) Portugal. 70 min.

**Provas, exorcismos** (Dir. Susana Nobre, 2015) Portugal. 25 min.

Entrada libre Conversatorio con la directora

**SC** 7:00 p.m.

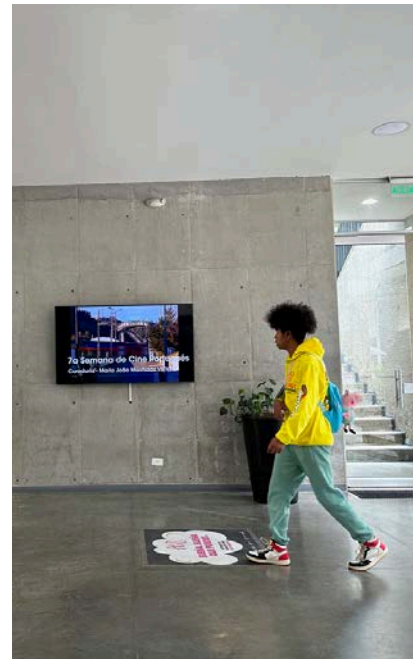


Foto: Cinemateca de Bogotá



Foto: Cinemateca de Bogotá

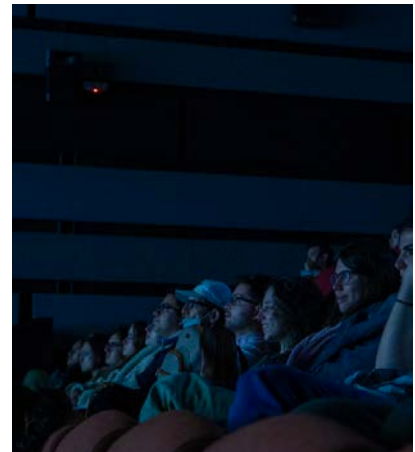


Foto: Cinemateca de Bogotá



# Difusión



EMBAIXADA DE PORTUGAL NA COLÔMBIA  
<https://bogota.embaixadaportugal.mne.gov.pt/es/la-embajada/noticias/festival-fado>



CINEMATECA DE BOGOTÁ  
<https://cinematecadebogota.gov.co/>



ALCALDÍA DE BOGOTÁ  
<https://bogota.gov.co/mi-ciudad/cultura-recreacion-y-deporte/la-semana-del-cine-portugues-en-la-cinemateca-desde-el-15-de-marzo>



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES  
<https://literatura.uniandes.edu.co/literatura/semana-de-cine-portugues-en-la-cinemateca-de-bogota/>



CINEMATECA DE BOGOTÁ  
<https://cinematecadebogota.gov.co/pelicula/no-taxi-do-jack-en-taxi-jack-provas-exorcismos-pruebas-exorcismos>



VAIVEM  
<https://www.vaivem.com.ar/>



REVISTA DC  
<https://revistadc.com/arte-y-letras/cine/rueda-el-cine-nacional/>



CINEMATECA DE BOGOTÁ  
<https://cinematecadebogota.gov.co/pelicula/mascaras>



CINEMATECA DE BOGOTÁ  
<https://cinematecadedebogota.gov.co/noticia/semana-cine-portugues-exhibe-lo-mejor-del-cine-luso-en-cinemateca-bogota>



VAIVEM  
<https://www.vaivem.com.ar/7a-semana-de-cine-portugues-en-bogota/>



ALCALDÍA DE BOGOTÁ  
<https://bogota.gov.co/que-hacer/cultura/programacion-cinemateca-de-bogota-el-tunal-18-y-19-de-marzo>



CINEMATECA DE BOGOTÁ  
<https://cinematecadedebogota.gov.co/pelicula/metamorfose-dos-passaros-metamorfosis-pajaros>

Noticias Principales de Colombia Radio Santa Fe 1070 am

Lo mejor del cine portugués llega a la Cinemateca este 15 de marzo



La Semana de Cine Portugués ha construido a lo largo de siete años una relación con el público colombiano que convertirá a este evento en una de las citas imprescindibles del calendario cinefílico de cada año en la Cinemateca de Bogotá.

RADIO SANTA FE  
<https://www.radiosantafe.com/2023/03/12/lo-mejor-del-cine-portugues-llega-a-la-cinemateca-este-15-de-marzo/>



PARCHE X BOGOTÁ  
<https://parchexbogota.com/articulo/programese-con-la-cinemateca-de-bogota-y-su-semana-de-cine-portugues/>



CINEMATECA DE BOGOTÁ  
<https://cinematecadedebogota.gov.co/pelicula/sita-vida-e-o-tempo-sita-sale-sita-vida-y-tiempo-sita-sale>



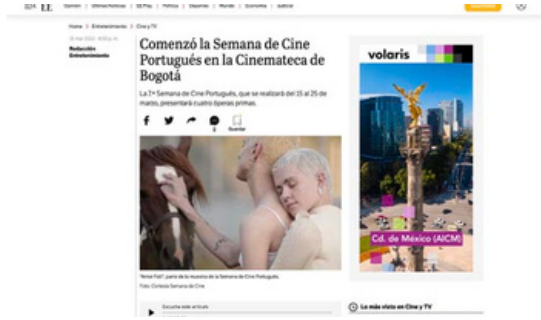
CINEMATECA DE BOGOTÁ  
<https://cinematecadedebogota.gov.co/pelicula/tempo-comum-tiempo-comun-lisboa-provincia>





IDARTES

<https://www.idartes.gov.co/es/noticias/semana-de-cine-portugues-exhibe-lo-mejor-del-cine-luso>



EL ESPECTADOR

<https://www.elespectador.com/entretenimiento/cine-y-tv/comenzo-la-semana-de-cine-portugues-en-la-cinemateca-de-bogota/>



CINEMATECA DE BOGOTÁ

<https://www.youtube.com/watch?v=as0ZRIV-2NU>



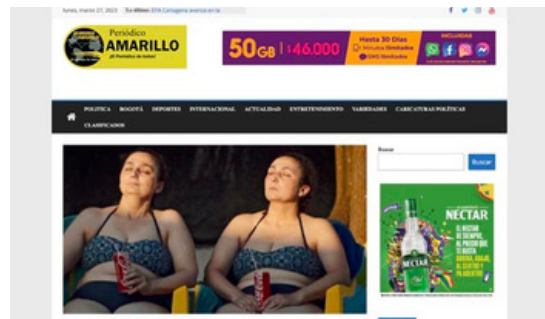
CINEMATECA DE BOGOTÁ

<https://cinematecadebogota.gov.co/pelicula/amor-fati>



CINEMATECA DE BOGOTÁ

<https://cinematecadebogota.gov.co/pelicula/o-trio-em-mi-bemol-trio-en-mi-bemol>



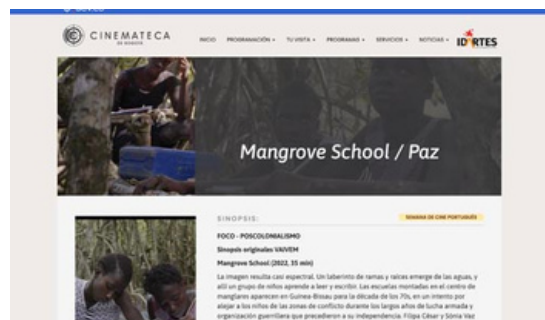
PERIÓDICO AMARILLO

<https://periodicoamarillo.com/lo-mejor-del-cine-portugues-llega-a-la-cinemateca-este-15-de-marzo-agendate/>



NEWS EURO

<https://news.eseuro.com/local/1439019.html>



CINEMATECA DE BOGOTÁ

<https://cinematecadebogota.gov.co/pelicula/mangrove-school-paz>



EL TIEMPO  
<https://www.eltiempo.com/amp/cultura/cine-y-tv/el-cine-portugues-llega-a-cinemateca-descubre-el-septimo-arte-lusitano-750983>



SECRETARÍA DE CULTURA DE BOGOTÁ  
<https://www.culturarecreacionydeporte.gov.co/es/bogota-sabe-centro/noticias/bogotasabeaevento-con-estos-planes-y-eventos>



CINEMATECA DE BOGOTÁ  
[https://cinematecadedebogota.gov.co/sites/default/files/programacion\\_marzo\\_2023.pdf](https://cinematecadedebogota.gov.co/sites/default/files/programacion_marzo_2023.pdf)



ALCALDÍA DE BOGOTÁ  
<https://bogota.gov.co/mi-ciudad/cultura-recreacion-y-deporte/esta-es-la-programacion-de-la-cinemateca-de-bogota-en-marzo-de-2023>



CINEMATECA DE BOGOTÁ  
<https://cinematecadedebogota.gov.co/pelicula/corpo-corpo-cuerpo-cuerpo>



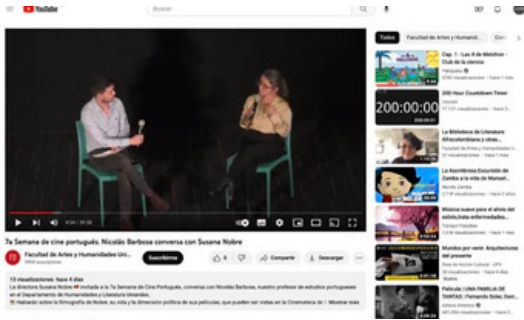
ZONA BOGOTÁ  
<https://www.zonabogotadc.com/2023/03/semana-de-cine-portugues-2023-en-bogota.html>



HJCK  
<https://hjck.com/cine-y-arte/llega-la-semana-del-cine-portugues-a-la-cinemateca-de-bogota-rg10>



CINEMATECA DE BOGOTÁ  
<https://cinematecadedebogota.gov.co/pelicula/mato-seco-em-chamas-0>



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES  
<https://www.youtube.com/watch?v=W6SeS2fDpK>



RADIO NACIONAL COLOMBIA  
<https://www.radionacional.co/cultura/cine/semana-del-cine-portugues-en-bogota-programacion-y-fechas>



CINEMATECA DE BOGOTÁ  
<https://cinematecadebogota.gov.co/pelicula/suzanne-daveau>



ALCALDÍA DE BOGOTÁ  
<https://bogota.gov.co/que-hacer/cultura/programacion-de-la-cinemateca-de-bogota-del-17-18-19-y-20-marzo-2023>



HEADTOPICS  
<https://headtopics.com/co/comenz-la-semana-de-cine-portugues-en-la-cinemateca-de-bogot-36707502>



CINEMATECA DE BOGOTÁ  
<https://cinematecadebogota.gov.co/pelicula/o-movimento-das-coisas-movimiento-cosas-tres-dias-sem-deus-tres-dias>



CINEMATECA DE BOGOTÁ  
<https://cinematecadebogota.gov.co/pelicula/viagem-ao-sol-viaje-al-sol>



ALERTA BOGOTÁ  
<https://www.alertabogota.com/noticias/local/aproveche-la-semana-de-cine-portugues-en-la-cinemateca-de-bogota>



CINEMATECA DE BOGOTÁ  
<https://cinematecadebogota.gov.co/actividad/encuentro-abierto-susana-nobre-cine-politico-que-habla-desde-historias>



VAIVEM  
<https://www.vaivem.com.ar/encuentro-abierto-con-susana-nobre-7a-semana-de-cine-portugues-en-bogota/>



NOTICIAS RCN  
<https://www.noticiasrcn.com/tendencias/programacion-de-eventos-culturales-gratuitos-en-bogota-441833>



LAUD 94.3 FM ESTÉREO  
<https://www.youtube.com/watch?v=spsAPeZOCg>



ALCALDÍA DE BOGOTÁ  
<https://bogota.gov.co/que-hacer/cultura/programacion-de-la-cinemateca-de-bogota-para-el-24-25-y-26-de-marzo>



PERIÓDICO LAPISLÁZULI  
<https://www.periodicolapislazuli.com/noticias/semana-de-cine-portugues-exhibe-lo-mejor-del-cine-luso/>



CINEMATECA DE BOGOTÁ  
<https://cinematecadebogota.gov.co/pelicula/tras-os-montes>

Lobo & Cão, Cláudia Varejão


# 7 SEMANA DE CINE PORTUGUÊS

MATUCANA 100 | SANTIAGO, CHILE



**C** CAMÕES  
INSTITUTO  
DA COOPERAÇÃO  
E DA LINGUA  
PORTUGAL  
MINISTERIO DOS NEGOCIOS ESTRANGEIROS

  
EMBAIXADA DE PORTUGAL  
CHILE

 FUNDAÇÃO  
CALOUSTE  
GULBENKIAN

**MIOO**

**MALBA VAIVEM**

La 7ª Semana de Cine Portugués en Santiago, Chile, se realizó del 22 al 26 de marzo de 2023 en MATUCANA 100, y contó con el apoyo del Camões – Instituto da Cooperação e da Língua, la Embajada de Portugal en Chile, la Fundação Calouste Gulbenkian, la Cinemateca Portuguesa y el Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires (MALBA).

Producida y programada por VAIVEM, la Semana de Cine Portugués continúa sosteniendo un espacio de programación anual y exclusivo a la altura de la calidad y originalidad del cine luso.

Este año, la Semana de Cine portugués presentó una programación dedicada especialmente a películas dirigidas por realizadoras mujeres. El interés por incorporar una perspectiva de género a la lectura del presente y el pasado del cine es una decisión política que, lejos de agotarse en la inclusión y la diversidad como objetivos deseables y necesarios, nace también de la necesidad de visibilizar un corpus de obras que se imponen por sus propios méritos cinematográficos, y sirven de vivo testimonio de la importancia central que estas autoras tienen para entender y pensar el cine de este país en su totalidad.

La programación incluyó en la sección Panorama *Lobo e Cão* (2022) y *Amor Fati* (2020) de Cláudia Varejão y *O Trio em Mi Bemol* (2022) de Rita Azevedo Gomes; *Paz* (2021) de Marta Ramos y José Oliveira y *Mangroove School* (2022) de Filipa César y Sónia Vaz Borges en el foco Poscolonialismo, y *Arsène Schrauwen* (2019) de Júlia Barata, Meine Libe (2020) de Clara Jost,

## Programación



**Lobo & Cão, Cláudia Varejão (2022)** Ana creció en São Miguel, una pequeña isla en medio del Océano Atlántico. La religión y las tradiciones familiares definen su entorno, pero Ana es joven, tiene un espíritu inquieto e intuye que otra vida por fuera de esos mandatos es posible. El verano y sus amigos son la llave para lanzarse a explorar –o inventar– ese otro mundo, donde el deseo, las emociones y la identidad puedan vivir intensamente y con orgullo. En su primer largometraje de ficción, Cláudia Varejão reúne un elenco de intérpretes no profesionales para dar vida, en el sentido más profundo de la expresión, a esta historia de descubrimiento juvenil.

Dirección Cláudia Varejão Guion Cláudia Varejão Fotografía Rui Xavier Montaje João Braz Sonido Olivier Blanc Reparto Ana Cabral, Ruben Pimenta, Cristiana Branquinho, Marlene Cordeiro, João Tavares, Nuno Ferreira, Mário Jorge Oliveira, Luisa Alves e Maria Furtado Producción João Matos



**Amor Fati, Cláudia Varejão (2020)** El amor entre una madre y su hija, entre un animal y su dueño, entre amigos, en una pareja, en una familia. Personas que se complementan; comparten sus vidas, sus espacios, y construyen una relación definida por el afecto más profundo. Así de transversal y específico es el objeto de este documental de Cláudia Varejão, que retrata diferentes vínculos, su intimidad, los movimientos de sus cuerpos, la secreta coreografía que componen sus gestos. El desarrollo casi milagroso de una complicidad en la cual las palabras sobran, porque muchas veces basta la mirada de la persona amada para que la comunicación sea posible.

Dirección Cláudia Varejão Guion Documental Fotografía Cláudia Varejão Montaje João Braz, Cláudia Varejão Sonido Cláudia Varejão, Takashi Sugimoto, Adriana Bolito Producción João Matos – Terratre Films, Vadim Jendreyko – Mira Film, Jérôme Blesson – La Belle Affaire



### **O Trio em Mi Bemol, Rita Azevedo Gomes (2022)**

Adélia y Paul se conocen muy bien. Cada vez que se reúnen hablan sobre el amor, la relación que compartieron y la música que los conmueve, casi como si todas esas cosas fueran en realidad una misma. Pero hay más, porque en un gesto lúdico descubrimos que su historia es parte de una película dentro de la película, de la cual solo estamos presenciando el rodaje. El estilo de Rita Azevedo Gomes, capaz de conjugar la belleza y la sofisticación con una depurada sencillez, funciona como el vehículo ideal para adaptar esta obra de Éric Rohmer inspirada por una pieza de Mozart.

Dirección Rita Azevedo Gomes Guion Rita Azevedo Gomes, Renaud Legrand (a partir de la obra de teatro de Éric Rohmer) Fotografía Jorge Quintela Montaje Rita Azevedo Gomes Sonido Olivier Blanc, António Porém Pires, Tiago Matos Reparto Rita Durão, Pierre Léon, Ado Arrieta, Olívia Cábez Producción Rita Azevedo Gomes / Basilisco Filmes; Gonzalo García-Pelayo / Gong Producciones



### **Paz, Marta Ramos y José Oliveira (2022)**

"Escucha lo que el hombre en silencio tiene para decir". La fuerza de estas palabras resuena en la pantalla para dar inicio a este documental de Marta Ramos y José Oliveira, que expande y continúa el trabajo que hicieron en *Guerra* (también exhibida en la Semana de Cine Portugués). Un grupo de excombatientes comparten una tarde juntos, juegan a las cartas y cantan, pero esas imágenes apacibles colisionan contra el material de archivo de las guerras coloniales que estos hombres pelearon en suelo africano, abriendo una ventana a lo que esos rostros y esas voces cargan en su interior..

Dirección Marta Ramos, José Oliveira Guion Marta Ramos, José Oliveira, José Lopes Fotografía Pedro Bessa, José António Loureiro Montaje Marta Ramos, José Oliveira Sonido Felipe Zenicola, Bernardo Theriaga Reparto José Lopes, Fernando Castro, António Soares, Pedro Rufino, Tozé Pereira, Artur Lopes, José Guedes, Vitor Cruz, António Fernandes, Dulce Pascoal, Nelson Fernandes Producción Marta Ramos, José Oliveira

**Mangroove School, Filipa César y Sónia Vaz**

**Borges (2022)** "Ela imagen resulta casi espectral. Un laberinto de ramas y raíces emerge de las aguas, y allí un grupo de niños aprende a leer y escribir. Las escuelas montadas en el centro de manglares aparecen en Guinea-Bissau para la década del '70, en un intento por alejar a los niños de las zonas de conflicto durante los largos años de lucha armada y organización guerrillera que precedieron a su independencia. Filipa César y Sónia Vaz Borges filman estos espacios donde la educación impartida excede lo formal, para convertirse también en un legado de resistencia, organización y lucha anticolonialista.

Dirección Filipa César, Sónia Vaz Borges Guion basado en la investigación de Sónia Vaz Borges Fotografía Jenny Lou Ziegel Montaje Jenny Lou Ziegel Sonido Marinho de Pina Producción Filipa César, Spectre productions



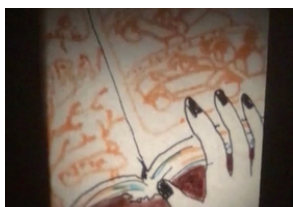
**A Casa do Norte, Inês Lima | 2021** Las casas son espacios en los que todo parece poder convivir. Objetos, alimentos, recuerdos, animales; y todos esos elementos construyen y cuentan a su vez un relato. Recorriendo esas huellas, Inês Lima esboza la historia de una familia del norte de Portugal

Dirección Inês Lima Guion Inês Lima Fotografía Inês Lima Montaje Diogo Vale, Inês Lima Sonido Luis Pestana Producción Catarina Alves, Inês Lima, Elias Querejeta Zine Eskola



**Arsène Schrauwen, Júlia Barata (2019)** Empieza por ser una video-reseña de una novela gráfica con el mismo nombre, de la autoría de Olivier Schrauwen. Pero la lectura del libro se fusiona con la vida del personaje que lo lee. Un viaje sensorial por las marcas del pasado colonial europeo, hacia un presente de indagaciones

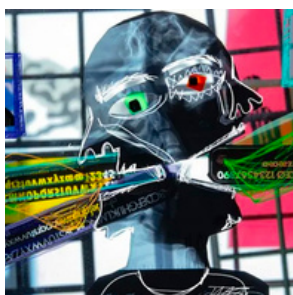
Dirección Júlia Barata Guion Júlia Barata Montaje Júlia Barata Sonido Pablo Bronzini Producción Júlia Barata



**Idade Óssea - Um Filme em Sete Quadros, Isabel**

**Aboim Inglez (2022)** Por medio de un estimulante cruce de técnicas -que incorpora tanto la fotografía, como la animación tradicional o el stop motion-, Isabel Aboim Inglez construye un collage tan lúdico como personal en el que reflexiona sobre el paso del tiempo, las edades, las dolencias y la naturaleza humana

Dirección Isabel Aboim Inglez Guion Rui Horta Pereira, Isabel Aboim Inglez Animación Isabel Aboim Inglez, Rui Horta Pereira Montaje Isabel Aboim Inglez, Miguel Sales Lopes Sonido Eduardo Raon Reparto Ana Brandão, Carlos Marques, F. Pedro Oliveira, Miguel Seabra, Teresa Sobral Producción Miguel Sales Lopes / Kinora Filmes, Isabel Aboim Inglez



**Meine Liebe, Clara Jost (2020)** Clara Jost detiene su mirada en una planta de tomate. La maceta en la que crece, su evolución, su accidentado ciclo de vida, que concluye de la manera más simple posible, ofreciendo un único fruto: pequeño, rojo, vibrante y lleno de semillas

Dirección Clara Jost Guion Clara Jost Fotografía Clara Jost Montaje Clara Jost Sonido Clara Jost Producción Clara Jost

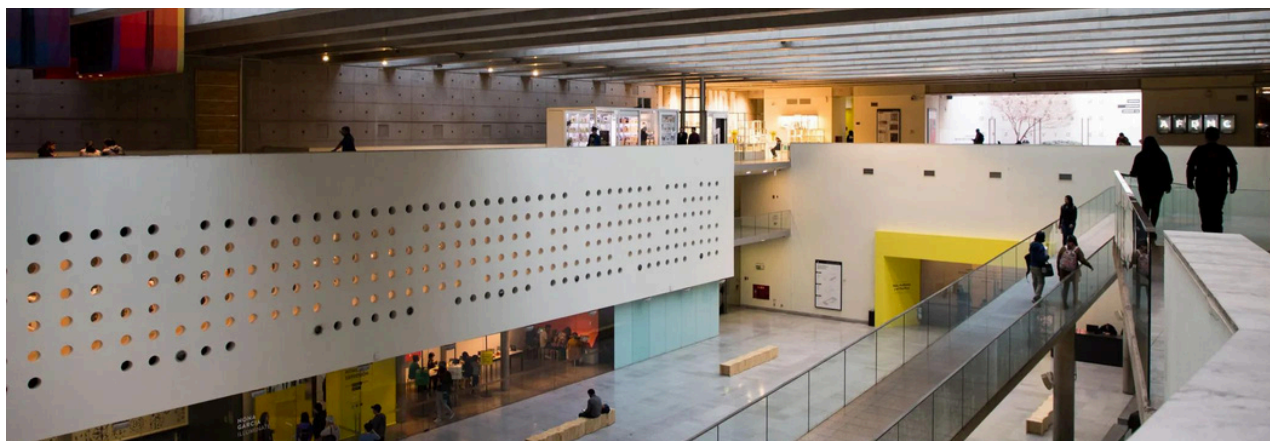


*A Casa do Norte* (2021) de Inês Lima e *Idade Óssea - Um Filme em Sete Quadros* (2022) de Isabel Aboim Inglez integraron la Sesión Experimental, un foco que tuvo este año su primera aparición en la Semana de Cine Portugués.

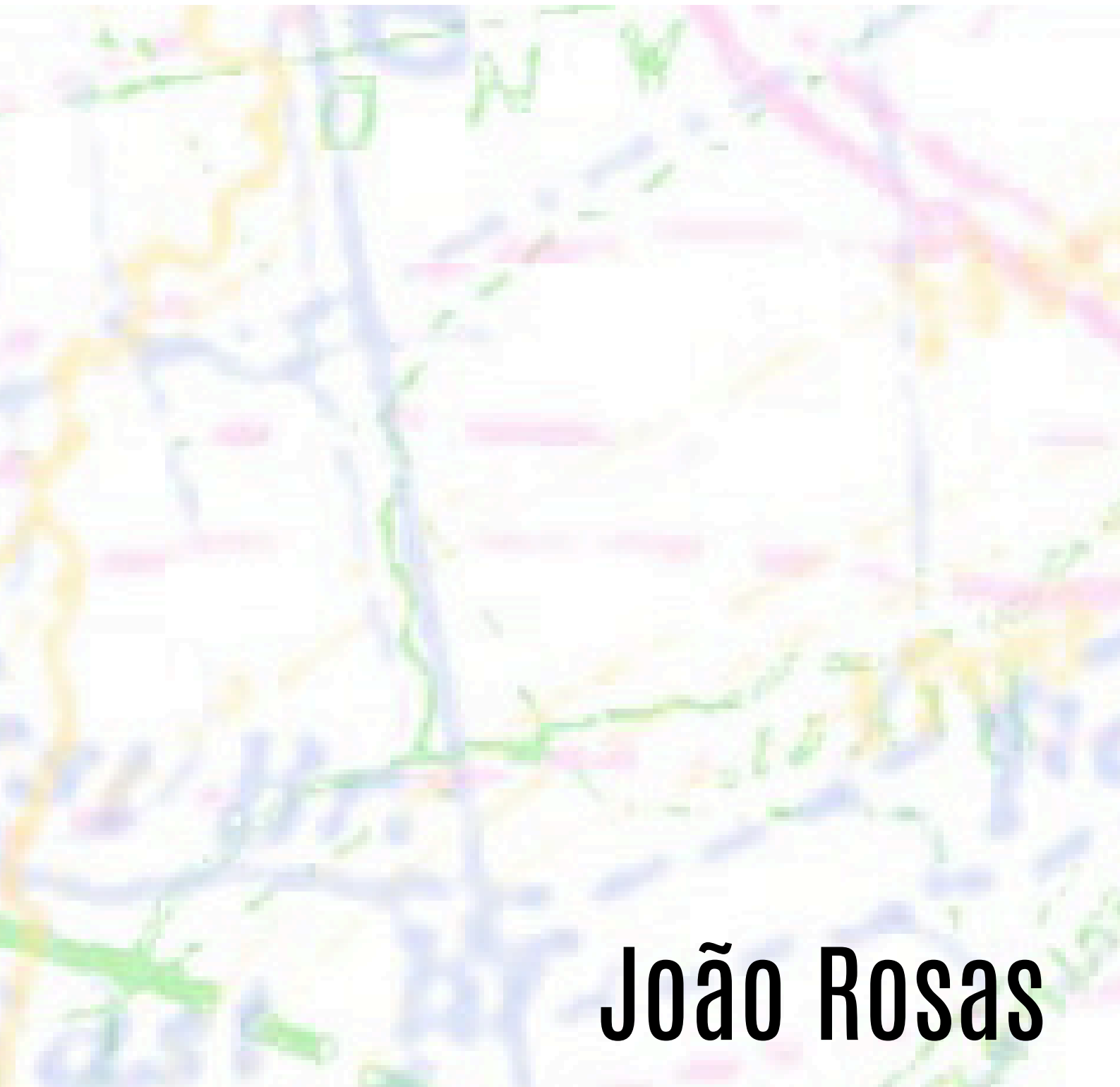
Esta fue la cuarta y última edición de la Semana de Cine Portugués en Santiago que se realizó en Matucana 100, un espacio para el arte contemporáneo con características arquitectónicas y urbanas únicas que acompaña, apoya y exhibe diversas manifestaciones en un mismo sitio: artes visuales, música, cine y artes escénicas.

Desde el próximo año, la Semana de Cine Portugués volverá a la Cineteca Nacional de Chile, que es la institución pública encargada de resguardar, preservar y difundir el patrimonio cinematográfico y audiovisual del país.

La Cineteca Nacional, que albergó las tres primeras ediciones, se encuentra dentro del Centro Cultural la Moneda, bajo la Plaza de la Ciudadanía, uno de los espacios culturales más destacados y modernos de la capital chilena.



En el 2024, la Semana de Cine Portugués en Santiago volverá a la Cineteca Nacional de Chile



# João Rosas

Andares Festival de Cine Contemporâneo

Lima, Perú



VAIVEM



Andares 1º Festival de Cine Contemporáneo en Lima, Perú, incluyó un foco con cuatro películas del director portugués João Rosas –*Entrecampos* (2012), *Maria do Mar* (2015), *Catavento* (2020) y *A Morte de uma Cidade* (2022)–. Se trató de una colaboración de VAIVEM.

Según la organización, el ciclo pretendió no solo ofrecer en calidad de estreno al público peruano lo mejor del cine independiente mundial, sino potenciar igualmente la visibilidad y creación de más cine contemporáneo de Perú. Contó con dos categorías competitivas: Cardinales Peruanos: filmes producidos por autores de Perú y/o temática peruana, y Competencia Internacional: películas del resto del mundo.

El festival se realizó desde el 31 de marzo al 5 de abril de 2023, tuvo como sedes al Centro Cultural de España en Lima, al Centro Cultural PUCP, al Cine Teatro IrRacional y a Ventana Indiscreta – Cine Arte U. Lima, y fue organizado por Andares, una plataforma que vincula acciones de exhibición, escritura crítica y creación de cine.

João Rosas es autor de tres colecciones de cuentos y varios cortometrajes, como “Mi madre es pianista” (2015), “Nacimiento de una ciudad” (2009), “Entrecampos” (2012), “Maria do Mar” (2015), estrenada en Locarno y premiada en Portugal, España y Brasil, y “Cataento” (2020), que obtuvo el premio a Mejor Cortometraje en BAFICI 2021. Su primer largometraje documental “A morte de uma cidade” (2022) se estrenó en Doclisboa y se exhibió en Zinebi de Bilbao, España. (Biografía publicada por Andares)



**FOCUS**  
JÓVENS

**ENTRECAMPOS**  
DIR. JOÃO ROSAS/ PORTUGAL / 2012 / 32 MIN.

*Mariana, una niña de 11 años procedente de Serpa, se traslada a Lisboa con su padre un sábado por la tarde a finales de agosto. Los primeros días los pasa en la ciudad limpiando la casa y conociendo el nuevo barrio, Entrecampos.*

DOM/ 02 ABR • 6PM  
CINE TEATRO IRRACIONAL  
Av. Balta 170, Barranco.

VAIVEM FUNDACÃO CALOUSTE GULBENKIAN COMITES DE PROMOCÃO CULTURAL



**FOCUS**  
JÓVENS

**MARIA DO MAR**  
DIR. JOÃO ROSAS/ PORTUGAL / 2015 / 34 MIN.

*Un fin de semana de verano en una casa de campo en Sintra, Portugal.*

DOM/ 02 ABR • 6PM  
CINE TEATRO IRRACIONAL

VAIVEM FUNDACÃO CALOUSTE GULBENKIAN COMITES DE PROMOCÃO CULTURAL



**FOCUS**  
JÓVENS

**CATAVENTO**  
DIR. JOÃO ROSAS/ PORTUGAL / 2020 / 40 MIN.

*Nicolau está indeciso: no sabe en qué curso anotarse en la facultad ni qué clase de chica le gusta. El futuro no está escrito, y el chico se enamora fugazmente mientras compone canciones y termina sus estudios secundarios.*

DOM/ 02 ABR • 6PM  
CINE TEATRO IRRACIONAL  
Av. Balta 170, Barranco.

VAIVEM FUNDACÃO CALOUSTE GULBENKIAN COMITES DE PROMOCÃO CULTURAL



**FOCUS**  
JÓVENS

**A MORTE DE UMA CIDADE**  
DIR. JOÃO ROSAS/ PORTUGAL / 2022 / 116 MIN.

*En el corazón del Bairro Alto, justo en el centro de Lisboa, se demuele el edificio de una antigua imprenta para dar paso a apartamentos de lujo. Ver esto como una imagen perfecta para la muerte de una cierta Lisboa a raíz de la crisis financiera y el consiguiente auge inmobiliario y turístico.*

DOM/ 02 ABR • 8PM  
CINE TEATRO IRRACIONAL

VAIVEM FUNDACÃO CALOUSTE GULBENKIAN COMITES DE PROMOCÃO CULTURAL

Material de promoción elaborado por Andares

## Presentación de João Rosas



<https://www.youtube.com/watch?v=CMkU8ieOVYg&t=20s>

# Fotos



Fotos: Andares

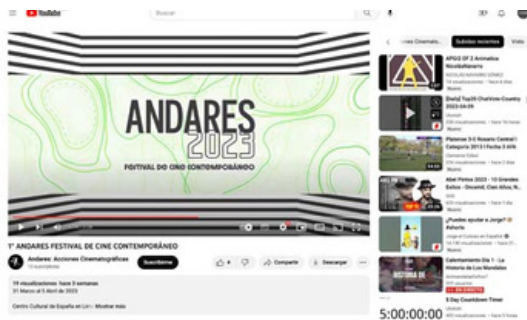
# Difusión



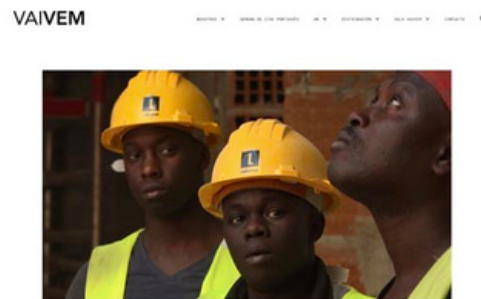
CENTRO CULTURAL ESPAÑA  
<https://ccelima.org/evento/i-festival-de-cine-contemporaneo-andares/>



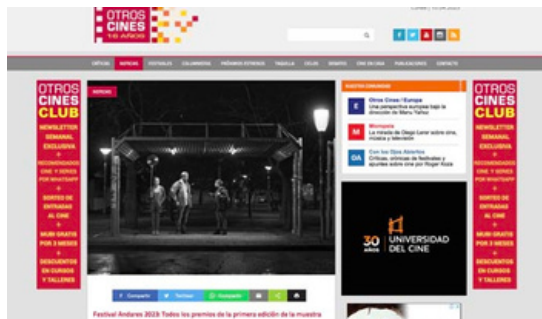
UNIVERSIDAD DE LIMA  
<https://www.ulima.edu.pe/pregrado/comunicacion/agenda/ciclo-primer-festival-de-cine-contemporaneo-andares>



ANDARES  
<https://www.youtube.com/watch?v=2nBkXG8RTGE>



VAIVEM  
<https://www.vaivem.com.ar/joao-rosas-en-andares-festival-de-cine-contemporaneo-en-lima/>



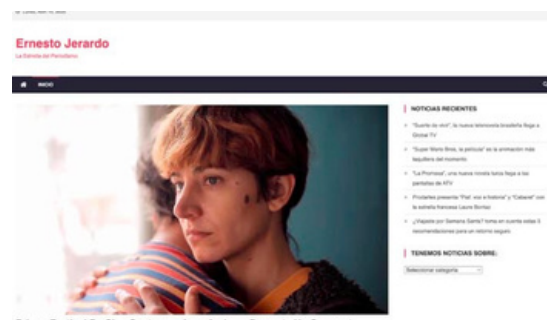
OTROS CINES  
<https://www.otroscines.com/nota?idnota=18998>



LATAM CINEMA  
<https://www.latamcinema.com/andares-recibe-obras-para-su-primer-edicion-en-lima-cineautopsia-convoa-a-obras-de-cine-experimental/>



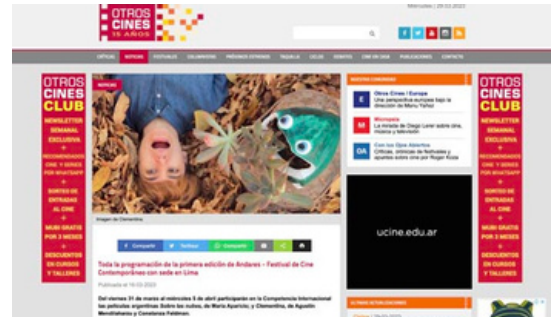
STAY HAPPENING  
<https://stayhappening.com/e/festival-andares-2023-jornada-inaugural-E2ISVFOX5KR>



ERNESTO JERARDO  
<https://www.ernestojerardo.com/2023/03/primer-festival-de-cine-contemporaneo-andares-presenta-un-compacto-programa-de-cine-independiente-mundial-en-calidad-de-estreno/>



RETINA LATINA  
<https://www.retinalatina.org/andares-2023/>



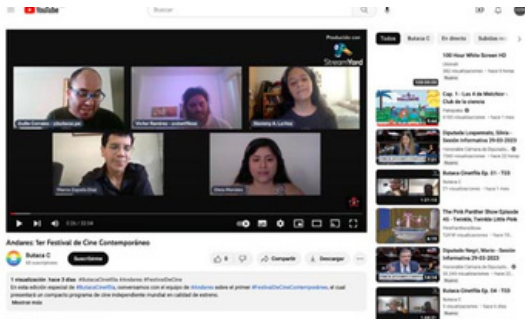
OTROS CINES  
<https://www.otrosclines.com/nota?idnota=18936>



CINENCUENTRO  
<https://www.cinencuentro.com/2023/03/20/programacion-del-1-andares-festival-de-cine-contemporaneo/>



ENTÉRATE PE  
<https://enteratepe.com/1-festival-de-cine-contemporaneo-andares/>



BUTACA CINETILA  
<https://www.youtube.com/watch?v=T8HPmFSaXMM>



FILMMAKERS  
<https://filmmakers.festhome.com/festivals>



ALL EVENTS  
[https://allevents.in/mobile/amp-event.php?event\\_id=200024346186727](https://allevents.in/mobile/amp-event.php?event_id=200024346186727)



HG NOTICIAS  
<https://hgnoticias.com/2023/04/01/primer-festival-de-cine-contemporaneo-andares-presenta-un-compacto-programa-de-cine-independiente-mundial/>

*Mato Seco em Chamas, Joana Pimenta y Adirley Queirós*

# 7 SEMANA DE CINE PORTUGUÉS

CINETECA NACIONAL, CIUDAD DE MÉXICO



**MALBA VAIVEM**



La 7ª Semana de Cine Portugués en Ciudad de México se realizó del 2 al 11 de mayo de 2023, en la Cineteca Nacional. Programada y producida por VAIVEM, tuvo el apoyo del Camões – Instituto da Cooperação e da Língua, la Embajada de Portugal en México, la Fundação Calouste Gulbenkian, la Cinemateca Portuguesa y el MALBA.

El ciclo contó con la presencia de la directora Joana Pimenta, que presentó dos de sus películas: *Mato Seco em Chamas* (2022), que fue el film de apertura del ciclo, y *Um Campo de Aviação* (2016), que integró el foco Experimental, una sección que por primera vez formó parte de la Semana de Cine Portugués.

La Semana de Cine Portugués construyó a lo largo de estos años una entrañable relación con el público. Las propuestas que han atravesado este tiempo incluyen estrenos, visitas de cineastas, retrospectivas, charlas y rescates del cine clásico de aquel país. Comprometida con la difusión de lo mejor del cine portugués, acentuando la amplitud del espectro de esa cinematografía y ofreciendo una programación que se piensa como mapa de un territorio tan heterogéneo como estimulante, esta edición está integrada por películas dirigidas por realizadoras mujeres. El interés por incorporar una perspectiva de género a la lectura del presente y el pasado del cine es una decisión política que, lejos de agotarse en la inclusión y la diversidad como objetivos deseables y necesarios, nace también de la necesidad de visibilizar un corpus de obras que se imponen por sus propios méritos cinematográficos, y

sirven de vivo testimonio de la importancia central que estas autoras tienen para entender y pensar el cine de Portugal en su totalidad.

Entre las películas que este año integran la programación, destacan *Cuerpo a cuerpo* (2022), ópera prima de la directora y periodista Inês Gil, un lúcido estudio sobre la identidad y el cuerpo que tiene como protagonista a Ana Gläser, pionera del físicoculturismo femenino en Portugal; *Amor Fati* (2020), en el que la directora Cláudia Varejão realiza una exploración acerca de los vínculos amorosos de distinta índole, o *Trío en Mi bemol*, dirigida por la realizadora veterana Rita Azevedo Gomes, una película que utiliza una obra de Éric Rohmer para reflexionar sobre las relaciones humanas mientras juega con los límites del cine y la representación.

La edición 2023 de la Semana de Cine Portugués también incluye una estimulante sección de cine experimental, que integra el trabajo de jóvenes realizadoras que trasladan diferentes técnicas plásticas al terreno del cine; una interesante curaduría de películas clásicas de directoras como Noémia Delgado, Margarida Cordeiro o Manuela Serra; y el Foco Poscolonialismo, que a partir de películas recientes como *Sita – La vida y el tiempo de Sita Valles* (2022), se adentra en la complejidad de los procesos poscoloniales de cara a un mundo contemporáneo que se transforma sin dejar atrás su bagaje histórico. (Texto publicado en el Programa Mensual de la Cineteca Nacional de México. Mayo 2023)

## PROGRAMACIÓN

**Autoras:** *Máscaras* de Noémia Delgado (1976), *O Movimento das Coisas* de Manuela Serra (1985), *Trás-os-Montes* de Margarida Cordeiro y António Reis (1976) y *Três Dias Sem Deus* de Bárbara Virginia (1946).

**Poscolonialismo:** *Mangroove School* de Filipa César y Sónia Vaz Borges (2022), *Paz* de Marta Ramos y José Oliveira (2021) y *Sita – Vida e o Tempo de Sita Valles* de Margarida Cardoso (2022).

**Panorama:** *Amor Fati* de Cláudia Varejão (2020), *Corpo a Corpo* de Inês Gil (2022), *Mato Seco em Chamas* de Joana Pimenta y Adirley Queirós (2022), *O Trio em Mi Bemol* de Rita Azevedo Gomes (2022), *Um Campo de Aviação* de Joana Pimenta (2016) y *Viagem ao Sol* de Susana de Sousa Dias y Ansgar Schäfer (2021).

**Experimental:** *A Casa do Norte* de Inês Lima (2021), *Idade Óssea – Um Filme em Sete Quadros* de Isabel Aboim Inglês (2022), *Um Campo de Aviação* de Joana Pimenta (2016), *Meine Liebe* de Clara Jost (2020) y *Arsene Schrauwen* de Júlia Barata (2019)

Fotos



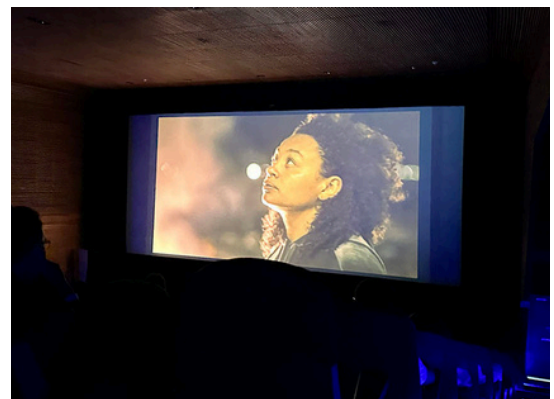
La directora **Joana Pimenta** fue la invitada de la 7ª Semana de Cine Portugués en la Ciudad de México, donde presentó sus películas *Mato Seco em Chamas* (2022) y *Um Campo de Aviação* (2016)



**Manuel Carvalho**, embajador de Portugal en México, junto al director de programación de la Cineteca Nacional, **Nelson Carro**; **Joana Pimenta** y **Maria João Machado** (foto: Cineteca Nacional)



**Maria João Machado**, directora artística de VAIVEM (foto Israel Herrera)

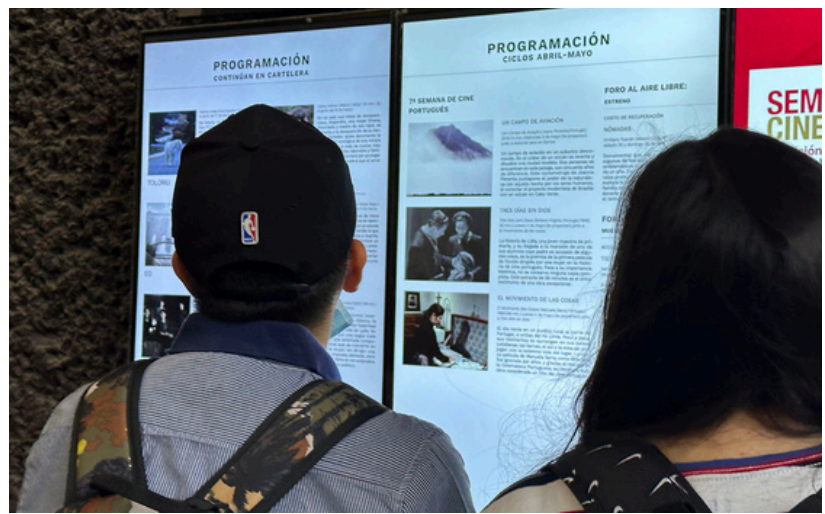


*Mato Seco em Chamas*, de Joana Pimenta y Adirley Queirós, fue la película de apertura de la 7ª Semana de Cine Portugués en la Ciudad de México





Maria João Machado y Joana Pimenta



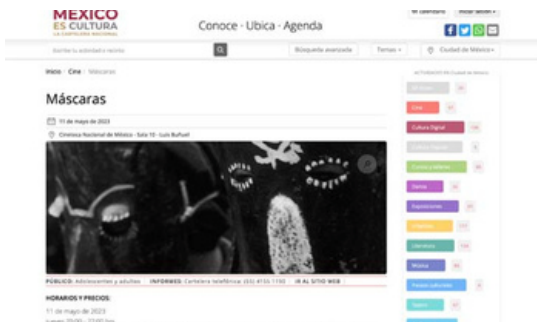
Difusión



CINETECA NACIONAL  
<https://www.cinetecanacional.net/>



VAIVEM  
<https://www.vaivem.com.ar/>



SECRETARÍA DE CULTURA CDMX  
<https://www.mexicoescultura.com/actividad/269619/mascaras.html>



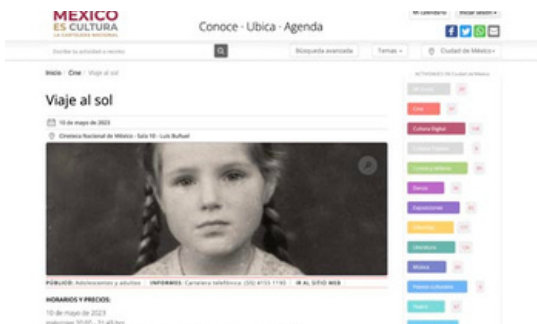
CHILANGO  
<https://www.chilango.com/agenda/otros/eventos-mayo-cdmx-ferias-festivales-comida-museos/>



CINETECA NACIONAL  
<https://www.cinetecanacional.net/php/detallePelicula.php?FilmId=1000006472>



SECRETARÍA DE CULTURA CDMX  
<https://www.mexicoescultura.com/actividad/269596/la-casa-del-norte-edad-osea-un-filme-en-siete-c.html>



SECRETARÍA DE CULTURA CDMX  
<https://www.mexicoescultura.com/actividad/269631/viaje-al-sol.html>



CINETECA NACIONAL  
<https://www.cinetecanacional.net/php/detallePelicula.php?FilmId=1000006468>



VAIVEM

<https://www.vaivem.com.ar/7a-semana-de-cine-portugues-en-ciudad-de-mexico/>



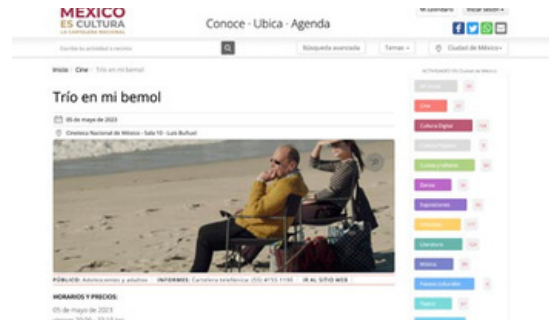
LA RAZÓN

<https://www.razon.com.mx/cultura/son-mejores-eventos-cdmx-5-7-mayo-527222>



CINETECA NACIONAL

<https://www.cinetecanacional.net/php/detallePelicula.php?FilmId=100006466>



SECRETARÍA DE CULTURA CDMX

<https://www.mexicoescultura.com/actividad/269630/trio-en-mi-bemo.html>



NEWS ES EURO

<https://news.eseuro.com/local/1638867.html>



CINETECA NACIONAL

<https://www.cinetecanacional.net/php/detallePelicula.php?FilmId=100006465>



DILAS

<https://dilas.com.mx/31-eventos-para-los-31-dias-de-mayo-en-cdmx-ferias-festivales-comida-y-mas/>



CINETECA NACIONAL

<https://www.cinetecanacional.net/php/detallePelicula.php?FilmId=100006470>



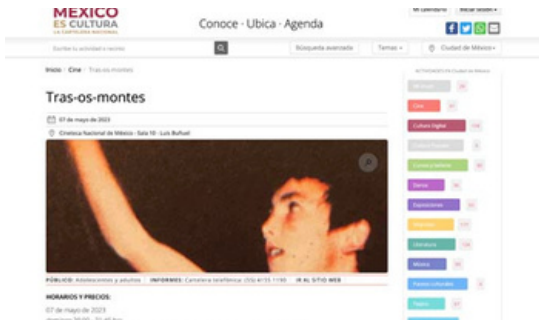
CINETECA NACIONAL

<https://www.cinetecanacional.net/controlador.php?opcion=Ciclo&clave=000000509>



ARTEMEX

<https://artemex.mx/ciclo-7a-semana-de-cine-portugues-cineteca-nacional/>



SECRETARÍA DE CULTURA CDMX

<https://www.mexicoescultura.com/actividad/269623/trasosmontes.html>



CINETECA NACIONAL

<https://www.cinetecanacional.net/php/detallePelicula.php?FilmId=100006473>



ANUIES

<https://www.anuiesvalledebravo.mx/que-hacer-hoy-domingo-en-cdmx/>



CHILANGO

<https://www.chilango.com/agenda/otros/que-hacer-en-cdmx-el-fin-de-semana-5-7-mayo/>



CINETECA NACIONAL

<https://www.cinetecanacional.net/php/detallePelicula.php?FilmId=100006464>



SECRETARÍA DE CULTURA CDMX

<https://www.mexicoescultura.com/actividad/269621/sita-la-vida-y-tiempo-de-sita-valles.html>

VAIVEM



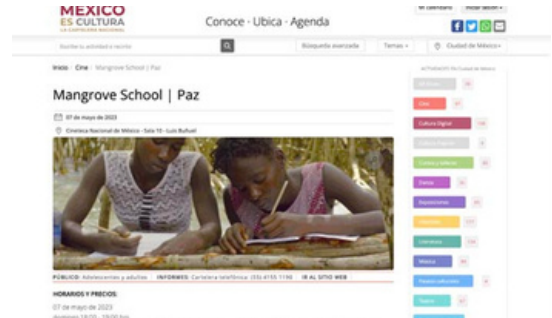
VAIVEM  
<https://www.vaivem.com.ar/joana-pimenta-invitada-de-la-7a-semana-de-cine-portugues-en-ciudad-de-mexico/>



CINETECA NACIONAL  
<https://www.cinetecanacional.net/php/detallePelicula.php?FilmId=1000006469>



DILAS  
<https://dilas.com.mx/que-hacer-hoy-domingo-en-cdmx/>



SECRETARÍA DE CULTURA CDMX  
<https://www.mexicoescultura.com/actividad/269599/mangrove-school-paz.html>



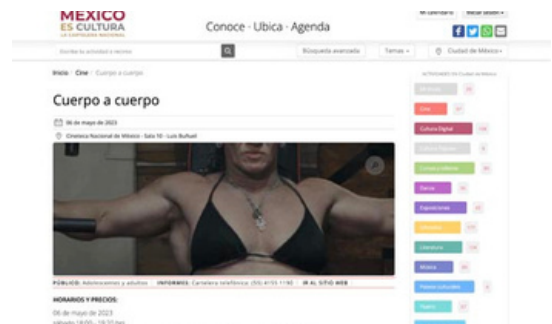
SECRETARÍA DE CULTURA CDMX  
<https://www.mexicoescultura.com/actividad/269595/matorral-seco-en-llamas.html>



CINETECA NACIONAL  
<https://www.cinetecanacional.net/php/detallePelicula.php?FilmId=1000006471>



CHILANGO  
<https://www.chilango.com/agenda/otros/que-hacer-hoy-domingo-cdmx-mayo/>



SECRETARÍA DE CULTURA CDMX  
<https://www.mexicoescultura.com/actividad/269598/cuerpo-a-cuerpo.html>



LADO MX  
<https://www.lado.mx/n.php?id=13023930>



CINETECA NACIONAL  
<https://www.cinetecanacional.net/programamensual/PMCineteca.pdf?fbclid=IwAR2IvrRnlyonbumcDbylcG6jTBNXeA9Y0xBqRnEPly7ZLmX>



SECRETARÍA DE CULTURA CDMX  
<https://www.mexicoescultura.com/actividad/269597/el-movimiento-de-las-cosas.html>



TOP ADVENTURE  
<https://topadventure.com/cultura/Asiste-a-estos-eventos-de-mayo-en-la-CDMX-20230507-0011.html>



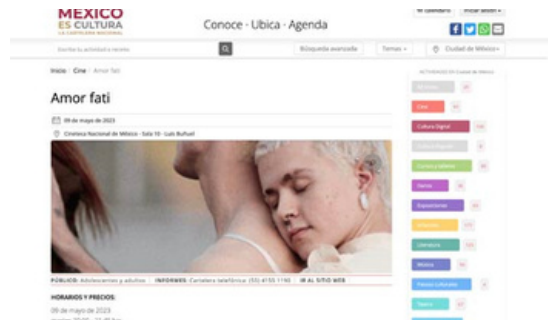
NEWS ES EURO  
<https://news.eseuro.com/local/1648438.html>



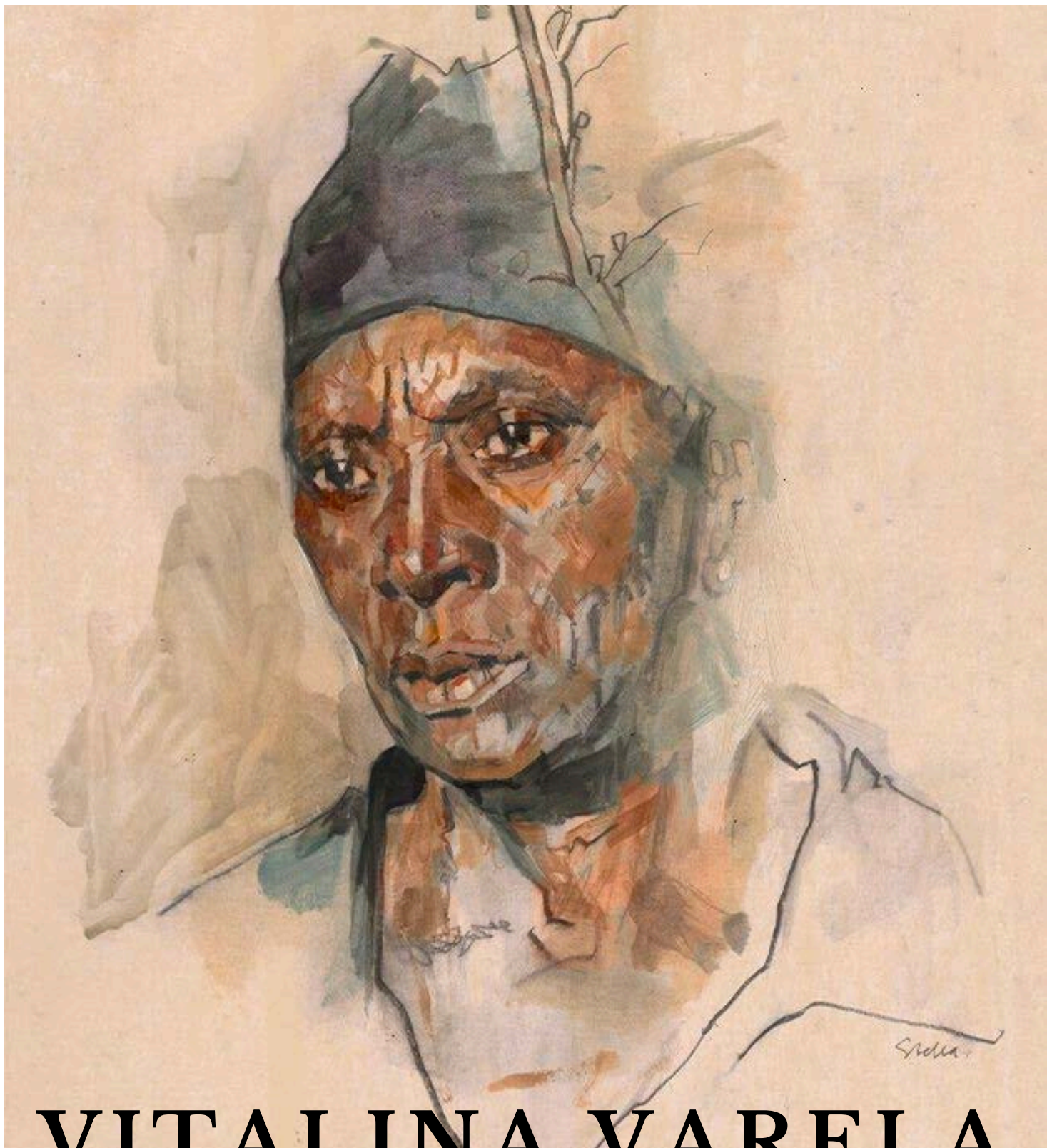
CINETECA NACIONAL  
<https://www.cinetecanacional.net/php/detallePelicula.php?FilmId=1000006467>



CINETECA NACIONAL  
<https://www.cinetecanacional.net/php/detallePelicula.php?FilmId=1000006459>



SECRETARÍA DE CULTURA CDMX  
<https://www.mexicoescultura.com/actividad/269594/amor-fati.html>



# VITALINA VARELA

ESTRENO EN ARGENTINA

SALA LEOPOLDO LUGONES | CIUDAD DE BUENOS AIRES



VAIVEM

*Vitalina Varela* (2019), la última película de Pedro Costa, se exhibió en mayo de 2023 en siete únicas funciones, en estreno exclusivo, en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Ciudad de Buenos Aires, Argentina. Se trató de una colaboración de VAIVEM.

Las funciones fueron el jueves 4, viernes 5, sábado 6 y domingo 7 a las 21 horas. Martes 9, miércoles 10, y jueves 11 a las 18 horas.

*Vitalina Varela* fue exhibida también en la retrospectiva de Costa de marzo anterior, en el marco de la 10ª Semana de Cine Portugués en Buenos Aires. Cuatro años antes, ya había sido presentada en la 7ª edición.

**Sinopsis.** *Vitalina* lleva en su equipaje la espera, la carga con fuerzas. De Cabo Verde a Portugal y desde la memoria hacia una realidad fantasmagórica, emprende un viaje de reunión con un marido que ha dejado de existir, que partió en búsqueda de un futuro mejor, un marido a quien no ha visto lo que dura una vida. La pérdida, abrazada por la belleza del claroscuro, se encarna en su cuerpo. Sus ojos portan dolor, sus movimientos el luto y cada palabra pronunciada por su voz es una prueba de feminidad, humanismo y profunda dignidad.

**Notas del director.** “Sentí el deseo de hacer una película con *Vitalina* como protagonista durante el rodaje de *Cavalho Dinheiro*, aunque en aquel momento no sabía que estaría basada en su propia vida. Creo que mi deseo y el de ella hicieron que se diera un encuentro muy especial, un acuerdo: que la película fuera una suerte de ceremonia, de luto, que ella no había podido celebrar en la vida real. *Vitalina* no pudo llegar a tiempo al entierro de su marido y, por lo tanto, no pudo cumplir con una serie de rituales que son muy

importantes para los africanos en general y para los caboverdianos en particular. Todo el equipo sintió que la película era una especie de ceremonia fúnebre, de luto, que le proporcionaba a *Vitalina* la posibilidad de hablar o de callar, de encender las velas en su altar, de cumplir con una ceremonia. Una ceremonia que caminó a la par de otra ceremonia, cinematográfica: el ritual de la cámara, del micrófono, de la iluminación. En fin, del cine. Algo un poco extraño que sentimos de manera muy profunda. A lo largo de casi un año, *Vitalina* comenzó a liberarse del peso del luto, a tal punto que comenzó a utilizar ropa con un poco de color. No quiero sacar conclusiones, pero tal vez el cine logró caminar a su lado. Tal vez el cine haya reemplazado a la religión.

Existe un costado confesional que la cámara puede adoptar cuando es una presencia cotidiana. La cámara funcionó como un sacerdote, como la iglesia, como la tumba de su marido. Un sustituto. En *No Quarto da Vanda* sentí algo parecido, aunque lo de *Vanda* era mucho más oscuro, más funesto”. Pedro Costa, entrevista en Página/12.

Material de difusión elaborado por el Complejo Teatral de Buenos Aires, Sala Leopoldo Lugones

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES  
¡Viva el teatro!

ESTRENO EXCLUSIVO

# Vitalina Varela

PEDRO COSTA

A PARTIR DEL 4 DE MAYO

SALA LEOPOLDO LUGONES  
TEATRO SAN MARTÍN

VAIVEM  
FUNDAÇÃO CALOUSTE GULBENKIAN

CAMÕES  
INSTITUTO DA COOPERAÇÃO E DA LINGUAGEM PORTUGAL  
MINISTÉRIO DOS RECURSOS HUMANOS

fca  
Fundación Cinematográfica Argentina



Difusión



COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES  
<https://complejoteatral.gob.ar/>



VAIVEM  
<https://www.vaivem.com.ar/vitalina-varela-de-pedro-costa-en-la-sala-leopoldo-lugones/>



PÁGINA 12  
<https://www.pagina12.com.ar/545827-vitalina-varela-epica-de-la-resistencia>



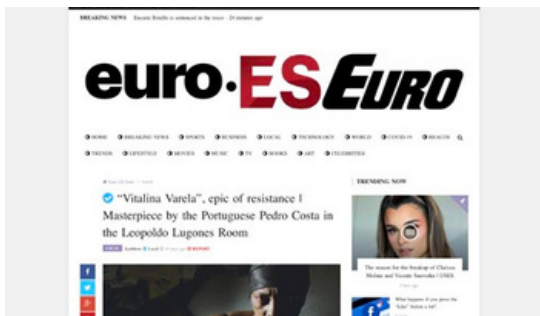
OTROS CINES  
<https://www.otroscines.com/nota-19073-nuevo-cine-de-quebec-la-caravana-de-oregon-vitalina-var>



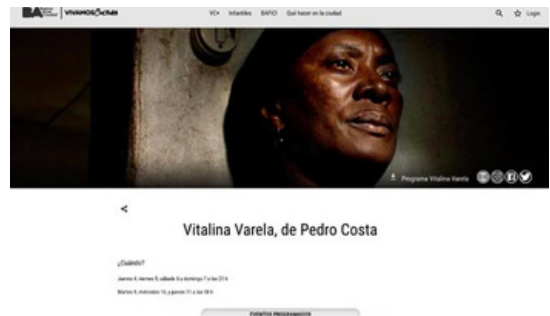
CINERAMA  
<https://cinemarama.wordpress.com/2023/05/08/vitalina-varela/>



ESPECTÁCULOS DE ACÁ  
<https://www.espectaculosdeaca.com.ar/vitalina-varela/>



EURO ES  
<https://euro.eseuro.com/local/310854.html>



VIVAMOS CULTURA  
<https://vivamoscultura.buenosaires.gob.ar/contenido/34917-vitalina-varela-de-pedro-costa>



PÁGINA 12

<https://www.pagina12.com.ar/suplementos/cultura-y-espectaculos/04-05-2023>



COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

<https://complejoteatral.gob.ar/ver/Vitalina-Varela>



ESCRIBIENDO CINE

<https://www.escribiendocine.com/noticias/2023/05/03/5085-critica-de-vitalina-varela-la-catabasis-de-pedro-costa>



OTROS CINES

<https://www.otroscines.com/nota-19084-critica-de-vitalina-varela-de-pedro-costa>



COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

<https://complejoteatral.gob.ar/storage/programacion/April2023/KVGdrf6b1pshzuckgiY4.pdf>



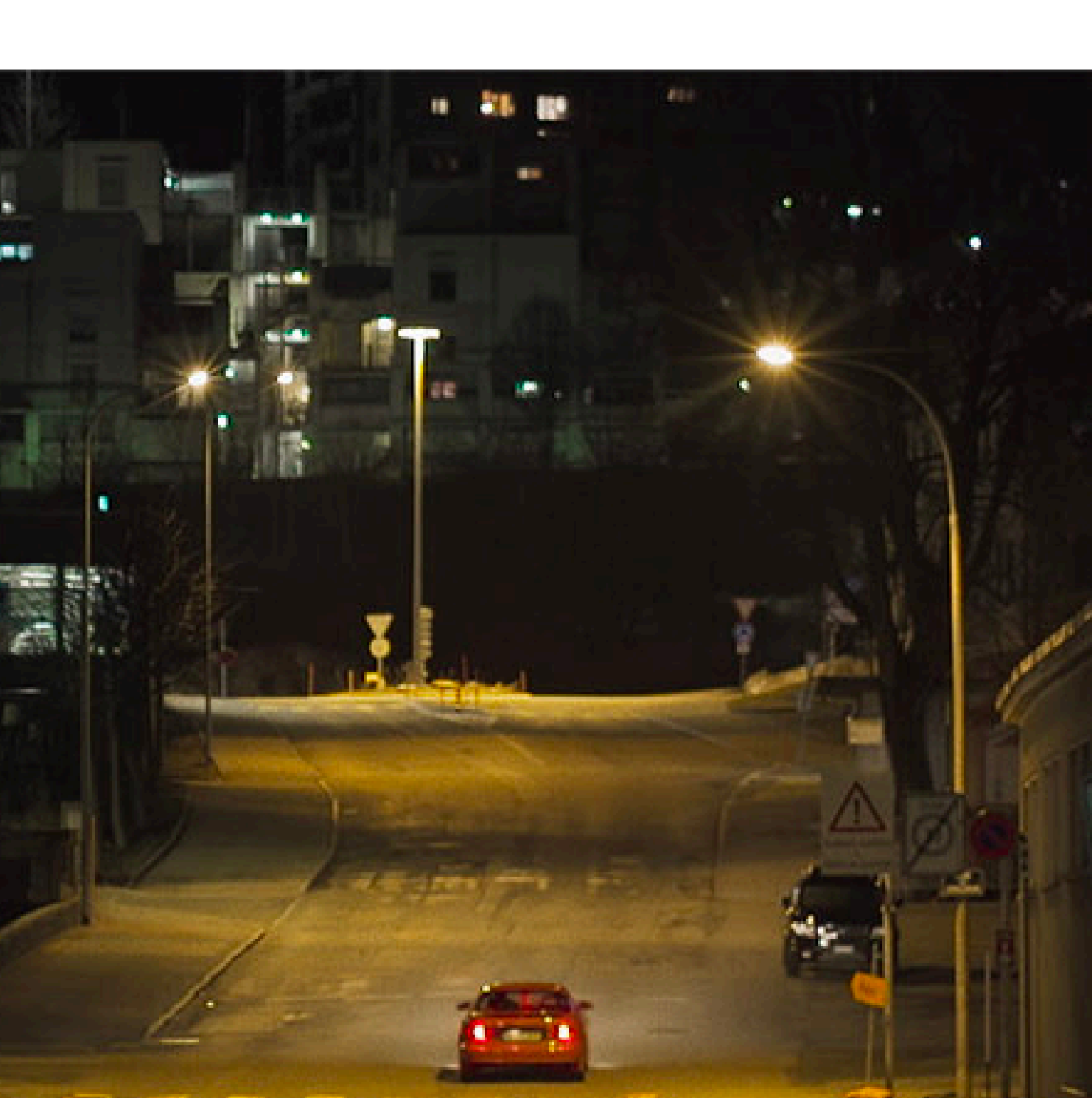
FUNCINEMA

<https://www.funcinema.com.ar/2023/04/vitalina-varela-tendra-seis-funciones-en-la-sala-lugones/>



MSN NEWS

<https://www.msn.com/es-ar/entretenimiento/noticias/vitalina-varela-%C3%A9pica-de-la-resistencia/ar-AA1aHR2h>




# PÉRIPHÉRIQUE NORD

ESTRENO EN ARGENTINA  
SALA LEOPOLDO LUGONES | CIUDAD DE BUENOS AIRES

**C** CAMÕES  
INSTITUTO  
DA COOPERAÇÃO  
E DA LÍNGUA  
PORTUGAL  
MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS

  
EMBAIXADA DE PORTUGAL  
ARGENTINA

 FUNDAÇÃO  
CALOUSTE  
GULBENKIAN

**COMPLEJO  
TEATRAL DE  
BUENOS  
AIRES**

**fca** Fundación  
Cinemateca  
Argentina

**VAIVEM**

*Périphérique Nord* (2022), del director portugués Paulo Carneiro, se estrenó en Buenos Aires, Argentina, en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, en mayo de 2023. Fue una colaboración de VAIVEM.

El director estuvo en la sala para presentar la película.

**Sinopsis.** Un cineasta viaja 2000 kilómetros hacia el norte. Allí se encuentra con algunos de sus compatriotas, quienes se han visto obligados a abandonar su país. Juntos, comparten el amor por los autos. En esos encuentros, el vehículo se convierte en un estímulo para discutir cuestiones ligadas a la identidad y la comunidad, borrando así las fronteras entre sociedad y territorio. En el frío de la noche, encuentran un escape a la dureza del día.

**Notas del director.** Corría la década de 1950 y la dictadura portuguesa bajo el liderazgo de Oliveira Salazar continuaba. Durante ese período, las condiciones de vida eran difíciles, como se ve reflejado en la célebre frase de Salazar: "Los libraré de la guerra, pero no los libraré del hambre". Es por ello y por la falta de libertad que un gran porcentaje de la población acabó buscando nuevos horizontes, emigrando al norte: Francia, Suiza, Luxemburgo, Alemania, etcétera. El emigrante portugués empezó a tener una vida difícil, con malas condiciones de vivienda, protección social insuficiente y falta de acceso a la salud. Desde pequeño tuve contacto directo con personas que emigraron, a través de mi familia (un tío en Suiza, una tía en Francia), amigos o vecinos. Traté de encontrar respuestas a las preguntas que me hacía incluso cuando era niño, durante las vacaciones de verano en el pueblo de mis abuelos. En las fiestas tradicionales del pueblo, recuerdo el regreso

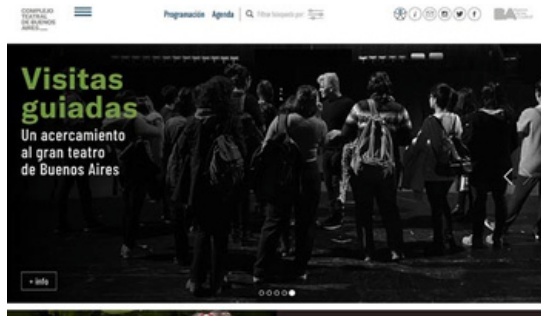


de los emigrados como imaginaciones infantiles, ligadas al estereotipo de gente rica con increíbles autos de alta gama. Esta película pretende mostrar la materialización de la emigración en el vehículo: el simbolismo de una vida exitosa. Con esta propuesta centrada en un objeto, pretendo explorar la realidad, el significado del vehículo más allá de lo imaginado: el amor al trofeo. Intento encontrar legitimidad en ese objeto de adoración, brillo, provocación, representación de un reclamo, aceptación. Paulo Carneiro.

Las funciones fueron los días viernes 5, sábado 6 y domingo 7 de mayo, a las 18 horas

Material de difusión elaborado por el Complejo Teatral de Buenos Aires, Sala Leopoldo Lugones

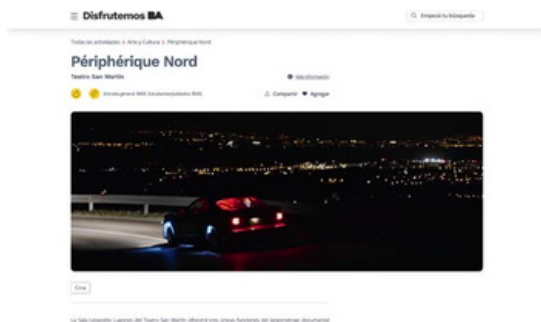
## Difusión



COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES  
<https://complejoteatral.gob.ar/>



VAIVEM  
<https://www.vaivem.com.ar/estreno-en-buenos-aires-de-peripherique-nord-de-paulo-carneiro/>



DISFRUTEMOS BUENOS AIRES  
<https://disfrutemosba.buenosaires.gob.ar/actividades/peripherique-nord>



PÁGINA 12  
<https://www.pagina12.com.ar/545829-peripherique-nord-la-materializacion-de-la-emigracion>



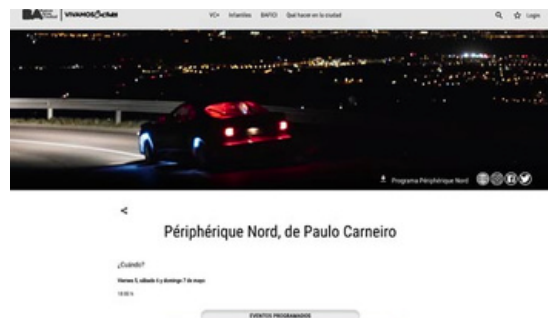
ESPECTÁCULOS DE ACÁ  
<http://www.espectaculosdeaca.com.ar/peripherique-nord/>



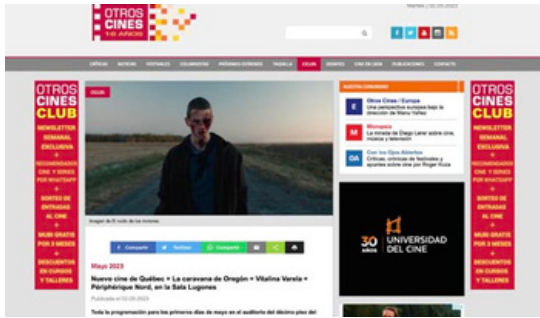
COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES  
<https://complejoteatral.gob.ar/storage/programacion/April2023/TD2Sg1gZnmGB13ak9Pn.pdf>



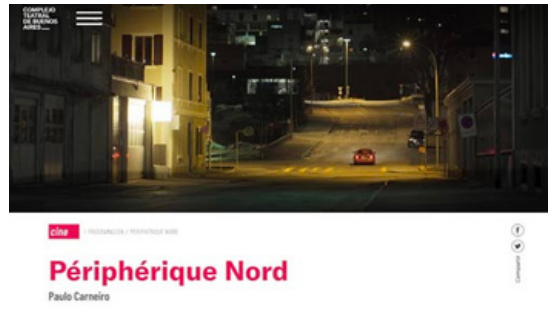
NEWS ES EURO  
<https://news.eseuro.com/local/1628666.html>



VIVAMOS CULTURA  
<https://vivamoscultura.buenosaires.gob.ar/contenido/34915-peripherique-nord-de-paulo-carneiro>



OTROS CINES  
<https://www.otroscines.com/nota-19073-nuevo-cine-de-quebec-la-caravana-de-oregon-vitalina-var>



COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES  
<https://complejoteatral.gob.ar/ver/P%C3%A9riph%C3%A9rique-Nord>



FUNCINEMA  
<https://www.funcinema.com.ar/2023/05/la-sala-lugones-estrenara-peripherique-nord-de-paulo-carneiro/>



VAIVEM



BIBLIOTECAS  
DE LA CIUDAD



Buenos  
Aires  
Ciudad

# CINE PARA LECTOR★S

VAIVEM colaboró para la presentación, entre junio y julio de 2023, de cuatro películas en el ciclo audiovisual y literario Cine para Lectores: Portugal en primer plano, espacio creado por la Dirección General del Libro, Bibliotecas y Promoción de la Lectura de la Ciudad de Buenos Aires.

Se exhibieron *Sita, a Vida e o Tempo de Sita Valles* de Margarida Cardoso (2022), *O Fim do Mundo* de Basil da Cunha (2019), *Chuva é Cantoria na Aldeia dos Mortos* de João Salaviza y Renée Nader Messoro (2018), y *Correspondências* de Rita Azevedo Gomes (2016).

El ciclo, que fue coordinado por Diego De Angelis, gestor cultural, docente y crítico de cine y literatura, se realizó en la Biblioteca Casa de la Lectura y la Escritura, ubicada en el barrio porteño de Villa Crespo La entrada fue libre y gratuita.

Foto: Diego De Angelis



## Programación

***Sita - a Vida e o Tempo de Sita Valles*, Margarida Cardoso (2022).** Sita Valles fue una dirigente estudiantil carismática profundamente comprometida con el Partido Comunista de Portugal, su lucha y sus ideales. Tenía apenas 24 años cuando decidió volver a Angola para dar su vida por la lucha armada independentista de ese país. Como si los sueños y contradicciones de toda una generación cupieran en un solo cuerpo, Margarida Cardoso utiliza testimonios, cartas y fotografías para reconstruir la vida de Sita Valles con el fervor de quien sabe que, de alguna forma, también así está dando cuenta de la historia del siglo XX. Dirección Margarida Cardoso Fotografía Cláudia Varejão, Miguel Saraiva, Manuel Pinho Braga Montaje Margarida Cardoso, Pedro Filipe Marques Sonido João Alves Producción Patrícia Faria, Marta Lança, Pedro Borges, Midas Filmes

***O Fim do Mundo*, Basil da Cunha (2019).** Spira acaba de salir de un correccional y vive en las oscuras calles de Reboleira. Las topadoras que voltean casas por las noches, la violencia de los cabecillas y la opresiva certidumbre de que no existen perspectivas de salir de ese ambiente son cotidianas. Basil da Cunha elige una vez más los barrios periféricos de Lisboa, el rostro oculto de la ciudad, como territorio para una historia en la cual un bautismo o un funeral pueden funcionar como epifanías transformadoras, y que con crudeza y sensibilidad ilumina a los olvidados de la Europa del siglo XXI. Dirección Basil da Cunha. Guion Saadi, Basil da Cunha. Fotografía Basil da Cunha, Rui Xavier. Montaje Basil da Cunha. Sonido Henri Maïkoff, Ricardo Leal. Reparto Michael Spencer, Marco Joel Fernandes, Alexandre Da Costa Fonseca, Iara Cardoso, Luisa Martins Dos Santos. Producción Thera Production.

***Chuva é Cantoria na Aldeia dos Mortos*, João Salaviza, Renée Nader Messoro (2018).** Tras la muerte de su padre, Ijhãc inicia un viaje espiritual que lo llevará a vivir un duelo tormentoso. Con solo 15 años se va a confrontar con varias realidades que lo verán crecer: asumirse como padre de un nuevo hogar, palpar la marginalidad de su comunidad indígena en el Brasil contemporáneo y la posibilidad de convertirse él mismo en un chamán. La pareja de directores colabora y documenta los personajes, sus diálogos, silencios, encuentros y rituales. Una película que nace de la sostenida experiencia de cine colectivo con el pueblo Krahô. Dirección: João Salaviza, Renée Nader Messoro. Guión: João Salaviza, Renée Nader Messoro. Fotografía: Renée Nader Messoro. Montaje: João Salaviza, Renée Nader Messoro, Edgar Feldman. Sonido: Pablo Lamar. Reparto: Henrique Ijhãc Krahô, Raene Kôtô Krahô. Producción: Ricardo Alves Jr., Thiago Macêdo Correia, João Salaviza, Renée Nader Messoro, Entrefilmes, Karô Filmes, Material Bruto.

***Correspondências*, Rita Azevedo Gomes (2016).** Sophia de Mello Breyner Andresen y Jorge de Sena son dos de los escritores portugueses más importantes del siglo XX. El exilio de De Sena, perseguido por el salazarismo, va de 1959 a 1978, año de su muerte. Durante este período vive una relación epistolar con Sophia. Estas cartas son aquí puestas en escena de manera ejemplar. Su correspondencia y obra se cruzan, atraviesan cuerpos, países e imágenes en un film ensayo donde historia, poesía, política, pasado y futuro se entremezclan con libertad y maestría. Dirección: Rita Azevedo Gomes. Reparto: Rita Durão, Luís Miguel Cintra, Mário Barroso, Tânia Dinis, Anna Leppänen, Pierre Léon, Francisco Nascimento, Producción: C.R.I.M.



LA RED DE BIBLIOTECAS Y VAIVEM  
TE INVITAN A:

# CINE PARA LECTOR★S

**PORTUGAL EN PRIMER PLANO**

UN CICLO PARA ANALIZAR PELÍCULAS DESDE  
UNA MIRADA LITERARIA

• COORDINA DIEGO DE ANGELIS •

**JUEVES 8/6 - 18 H**

BIBLIOTECA CASA DE LA LECTURA  
(LAVALLEJA 924)

**GRATIS\***

\*LAS ERROGACIONES REALIZADAS SON FINANCIADAS CON RECURSOS PROVENIENTES DEL APORTE DE LOS CONTRIBUYENTES. LEY N° 6584.



**SITA, A VIDA E O TEMPO DE SITA VALLES**  
(2022), DE MARGARIDA CARDOSO  
(PRIMERA PARTE)

**VAIVEM**  **BIBLIOTECAS DE LA CIUDAD** 

LA RED DE BIBLIOTECAS Y VAIVEM  
TE INVITAN A:

# CINE PARA LECTOR★S

**PORTUGAL EN PRIMER PLANO**

UN CICLO PARA ANALIZAR PELÍCULAS DESDE  
UNA MIRADA LITERARIA

• COORDINA DIEGO DE ANGELIS •

**JUEVES 15/6 - 18 H**

BIBLIOTECA CASA DE LA LECTURA  
(LAVALLEJA 924)

**GRATIS\***

\*LAS ERROGACIONES REALIZADAS SON FINANCIADAS CON RECURSOS PROVENIENTES DEL APORTE DE LOS CONTRIBUYENTES. LEY N° 6584.



**SITA, A VIDA E O TEMPO DE SITA VALLES**  
(2022), DE MARGARIDA CARDOSO  
(SEGUNDA PARTE)

**VAIVEM**  **BIBLIOTECAS DE LA CIUDAD** 

LA RED DE BIBLIOTECAS Y VAIVEM  
TE INVITAN A:

# CINE PARA LECTOR★S

**PORTUGAL EN PRIMER PLANO**

UN CICLO PARA ANALIZAR PELÍCULAS DESDE  
UNA MIRADA LITERARIA

• COORDINA DIEGO DE ANGELIS •

**JUEVES 22/6 - 18 H**

BIBLIOTECA CASA DE LA LECTURA  
(LAVALLEJA 924)

**GRATIS\***

\*LAS ERROGACIONES REALIZADAS SON FINANCIADAS CON RECURSOS PROVENIENTES DEL APORTE DE LOS CONTRIBUYENTES. LEY N° 6584.



**O FIM DO MUNDO**  
(2019), DE BASIL DA CUNHA

**VAIVEM**  **BIBLIOTECAS DE LA CIUDAD** 

LA RED DE BIBLIOTECAS Y VAIVEM  
TE INVITAN A:

# CINE PARA LECTOR★S

**PORTUGAL EN PRIMER PLANO**

UN CICLO PARA ANALIZAR PELÍCULAS DESDE  
UNA MIRADA LITERARIA

• COORDINA DIEGO DE ANGELIS •

**JUEVES 29/6 - 18 H**

BIBLIOTECA CASA DE LA LECTURA  
(LAVALLEJA 924)

**GRATIS\***

\*LAS ERROGACIONES REALIZADAS SON FINANCIADAS CON RECURSOS PROVENIENTES DEL APORTE DE LOS CONTRIBUYENTES. LEY N° 6584.



**CHUVA É CANTORIA NA ALDEIA DOS MORTOS**  
(2018), DE JOÃO SALAVIZA Y RENÉE NADER

**VAIVEM**  **BIBLIOTECAS DE LA CIUDAD** 

LA RED DE BIBLIOTECAS Y VAIVEM  
TE INVITAN A:

# CINE PARA LECTOR★S

**PORTUGAL EN PRIMER PLANO**

UN CICLO PARA ANALIZAR PELÍCULAS DESDE  
UNA MIRADA LITERARIA

• COORDINA DIEGO DE ANGELIS •

**JUEVES 6/7 - 18 H**

BIBLIOTECA CASA DE LA LECTURA  
(LAVALLEJA 924)

**GRATIS\***

\*LAS ERROGACIONES REALIZADAS SON FINANCIADAS CON RECURSOS PROVENIENTES DEL APORTE DE LOS CONTRIBUYENTES. LEY N° 6584.



**CORRESPONDÊNCIAS**  
(2016), DE RITA AZEVEDO GOMES

**VAIVEM**  **BIBLIOTECAS DE LA CIUDAD** 

**CINE PARA LECTOR★S**

**PORTUGAL EN PRIMER PLANO**

- 8/6** SITA, A VIDA E O TEMPO DE SITA VALLES (2022), DE MARGARIDA CARDOSO - PRIMERA PARTE
- 15/6** SITA, A VIDA E O TEMPO DE SITA VALLES (2022), DE MARGARIDA CARDOSO - SEGUNDA PARTE
- 22/6** O FIM DO MUNDO (2019), DE BASIL DA CUNHA
- 29/6** CHUVA É CANTORIA NA ALDEIA DOS MORTOS (2018), DE JOÃO SALAVIZA Y RENÉE NADER
- 6/7** CORRESPONDÊNCIAS (2016), DE RITA AZEVEDO GOMES

BIBLIOTECA CASA DE LA LECTURA  
(LAVALLEJA 924) - 18 H

**GRATIS\***

\*LAS ERROGACIONES REALIZADAS SON FINANCIADAS CON RECURSOS PROVENIENTES DEL APORTE DE LOS CONTRIBUYENTES. LEY N° 6584.

**VAIVEM**  **BIBLIOTECAS DE LA CIUDAD** 

Material de difusión elaborado por la Ciudad de Buenos Aires

# CATARINA MOURÃO

# RETRATOS Y AUTORRETRATOS

BUENOS AIRES - SALA LEOPOLDO LUGONES  
MONTEVIDEO - CINEMATECA URUGUAYA



Con la colaboración con VAIVEM, se presentó del 10 al 12 de octubre de 2023 en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín (Ciudad de Buenos Aires, Argentina), y el 14 y 15 en la Cinemateca Uruguaya (Montevideo, Uruguay), «Catarina Mourão, retratos y autorretratos», un ciclo integrado por cuatro largometrajes y un corto de la directora portuguesa, que estuvo presente para presentar sus películas. Contó con el apoyo de la Fundação Calouste Gulbenkian, Portugal Film y Terratrema, y también en Uruguay del Camões IP y de la Embajada de Portugal en Montevideo.

En ambas presentaciones se exhibieron *Pelas Sombras* (2010), *À Flor da Pele* (2006), *A Toca do Lobo* (2015), *O Mar Enrola na Areia* (2019) y *Astrakan 79* (2023).

Catarina Mourão estudió leyes, música y cine. Fue la fundadora de AporDoc (Asociación del Documental Portugués) y es docente cinematográfica desde 1998. En el año 2000 creó Laranja Azul con Catarina Alves Costa, una productora independiente de cine. En ese contexto dirigió sus primeros films, que han sido presentados y galardonados en diversos festivales internacionales de cine. Sus áreas principales de interés son el documental, la memoria, los sueños, el trabajo con el material de archivo y la autobiografía. Su largometraje *A Toca do Lobo* fue lanzado comercialmente en todo el territorio portugués y tuvo su estreno mundial en el 2015 en el Festival de Rotterdam. Ese año, Catarina Mourão estuvo presente en la 3ª Semana de Cine Portugués en el MALBA, en la Ciudad de Buenos Aires.

## Programación



**Astrakan 79 (2023):** Martim, de 57 años, recuerda su estancia de un año y medio en la Unión Soviética en 1979. Tenía 15 años y era un chico con una apariencia inocente. Sus padres, militantes del Partido Comunista, creían que estaba yendo a un lugar seguro, a una sociedad que cumplía con todos sus ideales. Martim viajó a Moscú, Astracán, en tren por el delta del Volga, a través del Mar Caspio y hasta Azerbaiyán. Se volvió clandestino y dejó atrás una gran pasión. Los estudios quedaron en el olvido. No fue un alumno ejemplar. El ideal comunista inculcado por sus padres también se perdió. En este documental, Martim decide contar por primera vez su historia, que se convirtió en un tabú familiar, y compartirla con su hijo. (Texto: Laranja Azul)

Dirección: Catarina Mourão. Guion: Catarina Mourão. Fotografía: Paulo Menezes. Montaje: Pedro Mateus Duarte. Sonido: Armanda Carvalho. Reparto: Martim Santa Rita, Masari, Mateus M Santa Rita. Producción: Terratrema, Laranja Azul. 63'



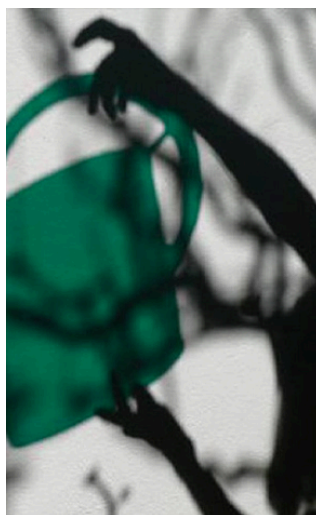
**O Mar Enrola na Areia (2019):** "El Hombre del Silbato" era un personaje que deambulaba por las playas portuguesas durante el Estado Novo y vivía de la caridad de los bañistas. Con barba blanca y traje negro o blanco, atraía a los niños con su silbato al cuello y les contaba historias. A partir de varias películas familiares, construí un retrato ficticio de este personaje misterioso y a través de él, quise explorar el espacio sensorial de la playa. (Texto: Laranja Azul)

Dirección: Catarina Mourão. Guion: Catarina Mourão. Fotografía: Paulo Menezes. Montaje: Pedro Mateus Duarte. Sonido: Armanda Carvalho, Tiago Matos. Producción: Catarina Mourão, Laranja Azul. 15'



**A Toca do Lobo (2015):** "Todas las familias guardan secretos. La mía no es excepción. Primero descubro una antigua película de 9.5 mm, luego redescubro los viejos álbumes de infancia de mi madre, donde las fotografías me parecen ilusiones ópticas. Más tarde, mi abuelo, a quien nunca conocí, se revela y habla conmigo en un extraño programa de televisión. En este viaje, quiero desentrañar los secretos de mi familia durante la dictadura, que involucran misterios que han pasado de generación en generación. Entre pasado y presente, busco reinterpretar viejas memorias y descubrir nuevas verdades, luchando contra el silencio y puertas cerradas". (Texto: Laranja Azul)

Dirección: Catarina Mourão. Guion: Catarina Mourão. Fotografía: João Ribeiro, Catarina Mourão. Montaje: Catarina Mourão, Pedro Mateus Duarte. Sonido: Armanda Carvalho. Reparto: Catarina Mourão, Maria Rosa Figueiredo. Producción: Maria Ribeiro Soares, Scottish Documentary Institute. 102'



**Pelas Sombras (2010):** "Ven a ver la pintura que estoy haciendo. Un pedazo grande, no cabe en ningún museo. Y tan pequeña, tan diminuta que todos los que pasan por aquí ni siquiera se dan cuenta. Un lienzo con una forma extraña. Lo bueno es que no es necesario estirarlo. Por sí sola, siempre está lista para recibir pinceladas, vientos, estaciones, lluvia, sol... Cuando tenía 14 años, me llevaron a ver un teatro de sombras. Se llamaba 'Linha do Horizonte' y revelaba el día a día de una mujer a través de sombras proyectadas en una sábana blanca. Esa experiencia me marcó profundamente. Lourdes Castro se hizo conocida como la artista que se ocupa de las sombras. Veinte años después, fui a Madeira para conocer a la mujer detrás de esa sombra. ¿Qué "ocupa" hoy a Lourdes Castro?". (Texto: Laranja Azul)

Dirección: Catarina Mourão. Fotografía: Catarina Mourão. Montaje: Catarina Mourão, Pedro Duarte. Sonido: Armanda Carvalho. Producción: Catarina Mourão, Catarina Alves Costa, Patrícia Faria. 83'



**À Flor da Pele (2006):** El Campeonato Europeo de Fútbol estaba en marcha. Todos los ojos estaban puestos en los estadios, jugadores y desafíos. Decidi apartar ligeramente mi mirada y entender lo que estaba sucediendo alrededor de los estadios, fuera de las pantallas de televisión: chicos y chicas creciendo, luchando, niños imitando a los adultos, adultos comportándose como niños, un país sumido en la recesión y la apatía, esperando la victoria del equipo portugués para reconfortar el ego. Pero al final, nada cambió y la vida continuó. (Texto: Laranja Azul)

Dirección: Catarina Mourão. Guion: Fotografía: João Ribeiro. Montaje: Catarina Mourão, Pedro Mateus Duarte. Sonido: Catarina Mourão. Reparto: Producción: Laranja Azul, Catarina Alves Costa. 64'



Material de difusión elaborado por el Complejo Teatral de Buenos Aires, Sala Leopoldo Lugones (izquierda) y la Cinemateca Uruguaya (abajo)



Trailer del ciclo elaborado por la Cinemateca Uruguay  
<https://x.com/CinematecaURU/status/1712560326296883557?s=20>

Fotos



Fotos: Cinemateca Uruguaya

## Difusión



COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES  
<https://complejoteatral.gov.ar/>



CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/>



CAMÕES IP  
<https://www.instituto-camoes.pt/en/activity-camoes/what-we-do/culture/agenda-pt/9714>



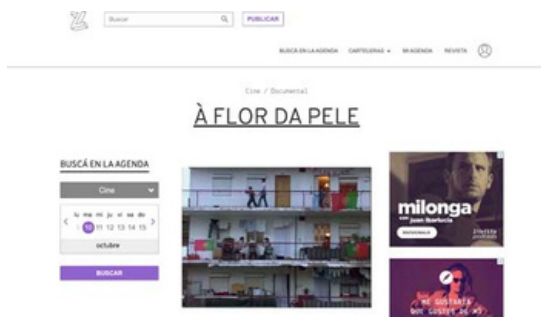
EMBAIXADA DE PORTUGAL EM MONTEVIDEU  
<https://montevideo.embaixadaportugal.mne.gov.pt/es/la-embajada/noticias/ciclo-dedicado-a-catarina-mouro-%C3%A3o-en-cinemateca-uruguaya>



VAVEM  
<https://vavem.com.ar/>



VIVAMOS CULTURA  
<https://vivamoscultura.buenosaires.gov.ar/contenido/45441-a-traves-de-las-sombras-catarina-mouro-retratos-y-autorretratos>



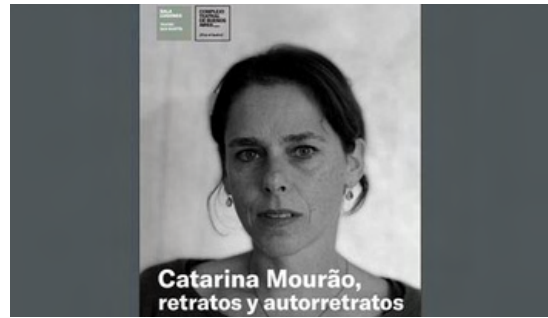
ZIBILA  
<https://www.zibila.com/=AFlorDaPele>



SOCIO ESPECTACULAR  
<https://socioespectacular.com.uy/espectaculos/la-guarida-del-lobo-ciclo/>



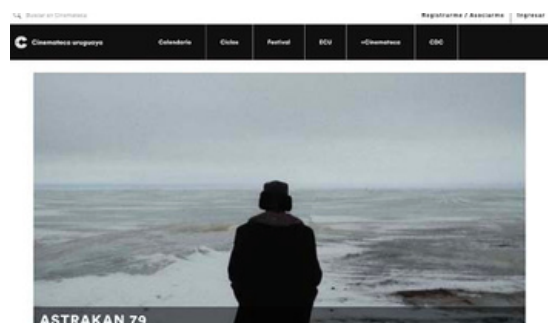
CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/ciclos/339>



COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES  
<https://complejoteatral.gob.ar/storage/programacion/October2023/pCywFBOh7iR6drO5hjPO.pdf>



ZIBILIA  
<https://www.zibilia.com/=CatarinaMouraoRetratosYAutorretratos>



CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/peliculas/2337>



PALERMO MIO  
<https://www.palermomio.com.ar/agenda-cultural-en-caba-del-09-al-15-10/>



VIVAMOS CULTURA  
<https://vivamoscultura.buenosaires.gob.ar/contenido/45444-la-guarida-del-lobo-catarina-mourao-retratos-y-autorretratos>



SOCIO ESPECTACULAR  
<https://socioespectacular.com.uy/espectaculos/a-traves-de-las-sombras-ciclo/>



ZIBILIA  
<https://www.zibilia.com/=LaGuaridaDelLoboATocaDoLobo>





VAIVEM

<https://vaivem.com.ar/catarina-mourao-retratos-y-autorretros/>



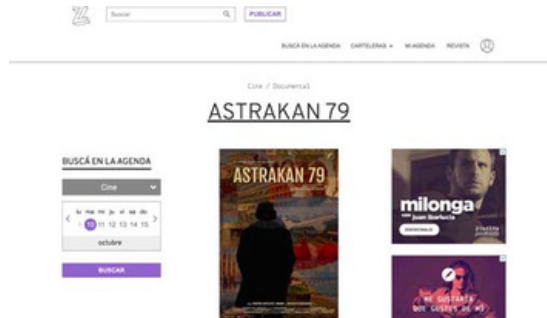
FUNCINEMA

<https://www.funcinema.com.ar/2023/10/comienza-en-sala-lugones-un-ciclo-sobre-la-realizadora-catarina-mourao/>



VIVAMOS CULTURA

<https://vivamoscultura.buenosaires.gov.ar/contenido/45447-a-flor-da-pele-catarina-mourao-retratos-y-autorretros>



ZIBILIA

<https://www.zibilia.com/=Astrakan79>



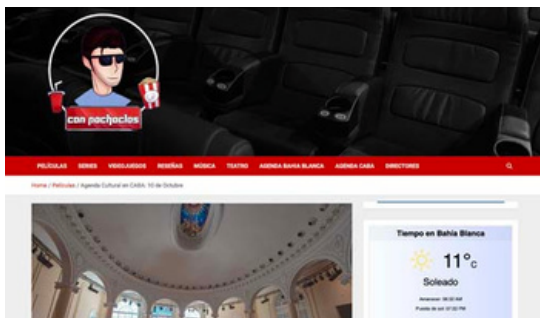
CINEMATECA URUGUAYA

<https://cinemateca.org.uy/peliculas/2340>



SOCIO ESPECTACULAR

<https://socioespectacular.com.uy/espectaculos/astrakan-79-ciclo/>



CON POCHOCLOS

<https://conpochoclos.com/peliculas/agenda-cultural-en-caba-10-de-octubre/>



PUNTO CERO

<https://puncero.me/panorama-cinefilo-157/>



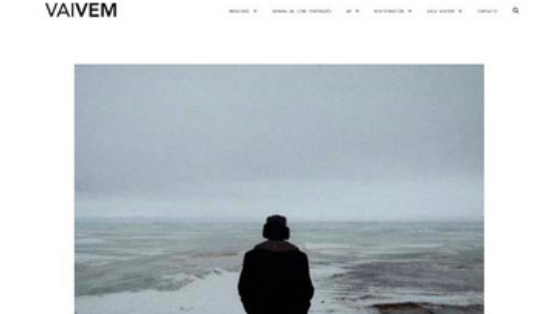
CINEFREAKS  
<https://cinefreaks.net/2023/10/10/ciclo-catarina-mourao-retratos-y-autorretratos-5-films-en-la-sala-leopoldo-lugones/>



COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES  
<https://complejoteatral.gov.ar/ver/Catarina-Mour%C3%A3o,-retratos-y-autorretratos>



CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/peliculas/2339>



VAIVEM  
<https://vaivem.com.ar/catarina-mourao-en-la-cinemateca-uruguaya/>



SOCIO ESPECTACULAR  
<https://socioespectacular.com.uy/espectaculos/a-flor-da-pele-ciclo/>



COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES  
<https://complejoteatral.gov.ar/cine>



AGENDA PORTEÑA  
<https://xn--agendaportea-khb.com.ar/dia-por-dia-encuentros-de-danzas-urbanas-un-festival-de-arte-juvenil-en-el-museo-moderno-ciclos-de-musica-latinoamericana-lecturas-y-mucho-mas/>



ESPECTÁCULOS DE ACÁ  
<https://www.espectaculosdeaca.com.ar/catarina-mourao-retratos-y-autorretratos/>



CINEMATECA URUGUAYA  
<https://cinemateca.org.uy/peliculas/2338>



VIVAMOS CULTURA  
<https://vivamoscultura.buenosaires.gov.ar/contenido/45446-o-mar-enrola-na-areia-astrakan-79-catarina-mourao-retratos-y-autorretratos>



ZIBILIA  
<https://www.zibilia.com/=ATravesDeLasSombras>



# TERRA NULLIUS

PUNTA ARENAS Y PUERTO NATALES, CHILE  
MONTEVIDEO, URUGUAY

La performance *Terra Nullius*, de la artista portuguesa Paula Diogo, se presentó en Punta Arenas (10 y 11 de noviembre de 2023) y en Puerto Natales (16 y 17), en el festival Cielos del Infinito de Chile, y en la Sala Verdi de Montevideo, Uruguay (25 y 26). Contó con la colaboración de VAIVEM.

Anteriormente, en 2021, VAIVEM también había colaborado en la presentación de *Terra Nullius* en Colombia, en el Festival de Teatro y Música Comfama San Ignacio en Medellín (en septiembre) y en el Festival Internacional de Teatro de Manizales (octubre). En 2024 será presentada en México en el Teatro de la Rendija de Mérida, Yucatán.

*Terra Nullius* es un audio paseo performativo que intenta capturar la experiencia de un lugar lejano. Durante un año, Paula Diogo estuvo en Reikiavik, Islandia, desarrollando un proyecto que combinaba narrativas personales y colectivas. Su proceso se basó en dos acciones simples: caminar y escribir.

*Terra Nullius* es una performance que busca desbordar el espacio del teatro, ocupando la geografía de la ciudad y el espacio virtual de discusión y pensamiento. La versión final del proyecto se presentó a finales de 2020 en el Teatro D. María II (Lisboa, Portugal) habiendo realizado desde entonces giras por Europa y América Latina. Actualmente, la obra es un gran tapiz sonoro que atraviesa geografías, poniéndolas en diálogo con cada nueva ciudad a la que llega.

Para cada ciudad, se dibuja una ruta para crear una superposición con la pista de audio preexistente. Luego se invita al público a caminar por la ciudad en una experiencia grupal. Esta experiencia concluye con la lectura en solitario del libro *Terra Nullius*, que cada espectador/a se lleva a casa.

“*Terra Nullius*” fue un término creado por el derecho internacional para definir territorios que no pertenecían a nadie y por lo tanto podían ser ocupados y declarados como territorio “nuevo”. Pero el término también contiene un significado poético. La

idea de un territorio inexplorado, no reclamado, donde es posible vivir fuera de las leyes del mercado y de la producción, una especie de oasis de libertad donde se puede empezar de nuevo y repensar la sociedad. Etimológicamente significa literalmente tierra de nadie, una tierra sin dueño y que no se puede reclamar, el punto cero.

**Sobre *Terra Nullius*.** “Es una obra de teatro, un documental íntimo, el relato de un viaje, un ensayo político, una voz que hace cine de nuestra caminata, todo eso al mismo tiempo, o nada de eso



Material de difusión elaborado por la Sala Verdi (Montevideo, Uruguay)

exactamente. Una obra audio que es yuxtapuesta a cierto recorrido, como forma de explicitar el movimiento de las ideas, ¿como ejercicio para poner el cuerpo a pensar? Una obra que, para que se torne entera, tiene que crear su 'tierra de nadie'. ¿Pero cómo se construye ese lugar?”.

Jacinto Lucas Pires  
(escritor)

“Mientras camino y escucho la audio-performance 'Terra Nullius' vivo el teatro en el propio cuerpo y pensamiento (es Allan Kaprow y los 'happenings' en cada escala y conciencia siglo XXI). La cuestión del cuerpo en movimiento pero con un movimiento interno crítico, que refleja sobre el sentido y significado de su movilidad, es una cuestión fundadora de la danza contemporánea, de la performance, del body art y del teatro post dramático, que todo pone en cuestión desde las vanguardias del inicio del siglo XX. Fue por vía de esta cuestión que se rechazó la representación a favor de la presencia, un acto ético de quien rechaza las máscaras en las artes cuando estas imperan en el cotidiano (...). Aparentemente estamos aislados, sumergidos en la escucha mientras caminamos y, sin embargo, esa interioridad es un despertar de múltiples conexiones simultáneamente exteriores e interiores. Es el opuesto de esos no lugares de los que hablaba Marc Augé”.

Extracto de “A doença da dança louca de 1518 e a urgência dos corpos com porquê”, Cláudia Galhós (periodista).

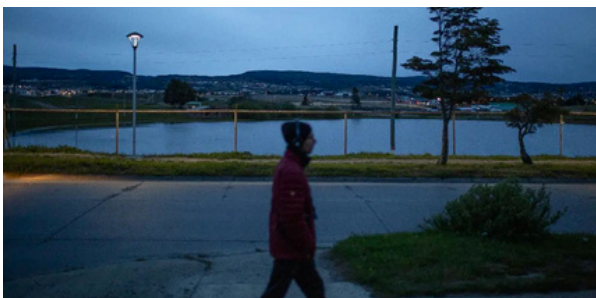
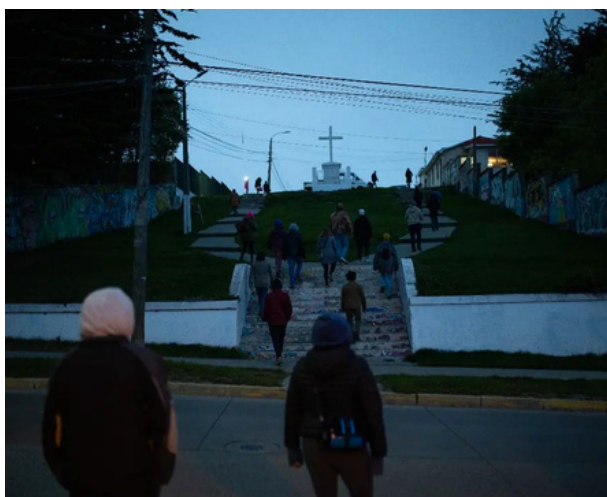
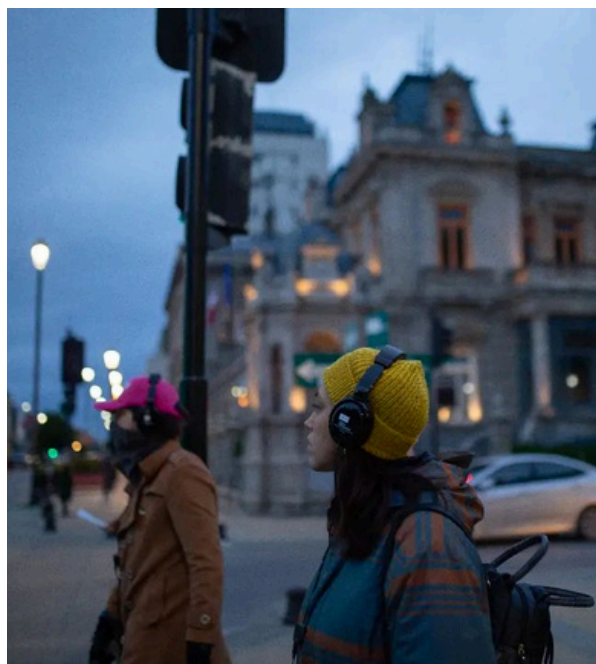
### Paula Diogo

Nació en 1977, en Lisboa. Es actriz, performer y directora con un trayecto marcado por procesos colaborativos, en los últimos años se ha dedicado a la creación y producción de objetos artísticos. Concluyó la licenciatura en Formación de Actores/ Directores por la Escola Superior de Teatro e Cinema (Conservatorio Nacional) en Lisboa y una Maestría en Artes Performativas por la LHI (Iceland Academy of Arts), desarrollado como becaria de la Fundación Calouste Gulbenkian y de la Fundación DGA, en Portugal. Fue cofundadora de varias compañías y colectivos artísticos, tales como Teatro Praga (1995-2008), TRUTA (2003-2010) y O Pato Profissional Lda (2003-2010). En 2004 fue distinguida por el CPAI con el premio de Mejor Actriz – Teatro por su trabajo en Private Lives del Teatro Praga. En 2006 recibió una beca del Centro Nacional de Cultura para acompañar el trabajo del colectivo GOB SQUAD (UK/DE) en Berlín. En 2007 concluyó el seminario de Dirección del Programa de Creatividad y Creación Artística de la Fundación Calouste Gulbenkian gestionado por la compañía británica Third Angel. En 2006 y 2013, por invitación del coreógrafo Rui Horta, participó en Colina en Aarhus y Tryangle en Dusseldorf, dos encuentros colaborativos entre artistas de diferentes áreas. En 2010 fue directora residente del Nuovo Teatro Nuovo en Nápoles, bajo la dirección artística de Antonio Latella. Ha trabajado con diversos artistas y compañías tanto en Portugal como en el extranjero. Más recientemente viene consolidando Má-Criação, una plataforma que reúne creadores de diferentes trayectorias y geografías. Actualmente integra el colectivo Celestial Bodies, un nuevo proyecto dedicado a la apertura de espacios que integran prácticas de solidaridad, cuidado y empatía. El trabajo de Paula Diogo cuenta con el apoyo de apap FEMINIST FUTURES – proyecto cofinanciado por el Programa Europa Creativa de la Unión Europea. Vive en Lisboa.



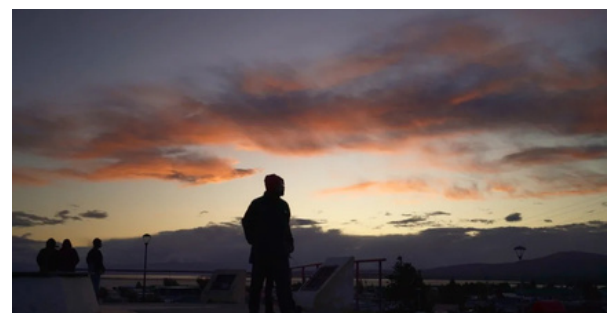
**Colombia, 2021.** *Terra Nullius* se presentó en el Festival de Teatro y Música Comfama San Ignacio en Medellín y en el Festival Internacional de Teatro de Manizales. Fotos: arriba, Juan David Rivera; abajo, João Bento,

Fotos



Fotos: João Bento / Pedro López

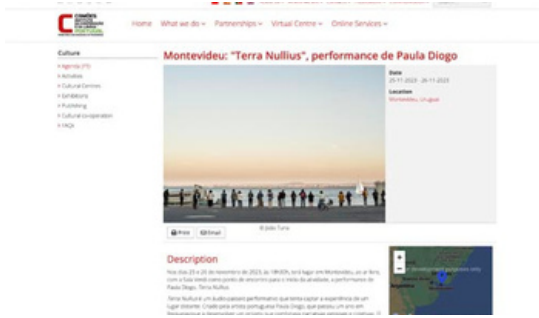
Fotos



Fotos: João Bento / Pedro López



# Difusión



CAMÕES, I.P.  
<https://www.instituto-camoes.pt/en/activity-camoes/what-we-do/culture/agenda-pt9803>



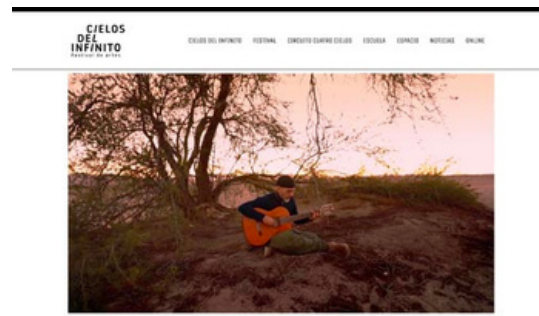
EMBAIXADA DE PORTUGAL EM MONTEVIDEU  
<https://montevideo.embaixadaportugal.mne.gov.pt/pt/a-embaixada/noticias/%E2%80%9CTerra-nullius%E2%80%9D-de-paula-diogo-apresentado-em-montevideo>



SALA VERDI  
<https://salaverdi.montevideo.gub.uy/actividades-conexas/terra-nullius-portugal>



MA CRIAÇÃO  
<http://ma-criacao.com/>



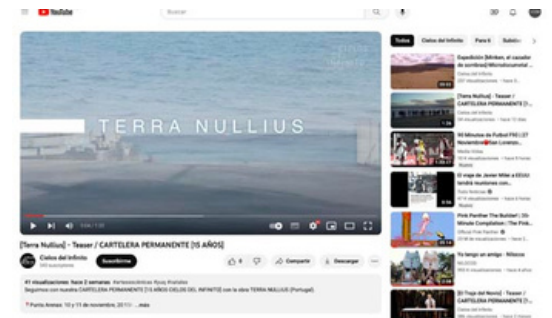
CIELOS DEL INFINITO  
<https://cielosdelinfinito.cl/>



RADIO POLAR  
<https://radiopolar.com/cartelera-cultural-10-de-noviembre/>



MA CRIAÇÃO  
<http://ma-criacao.com/2023/11/28/terra-nullis-entrevista/>

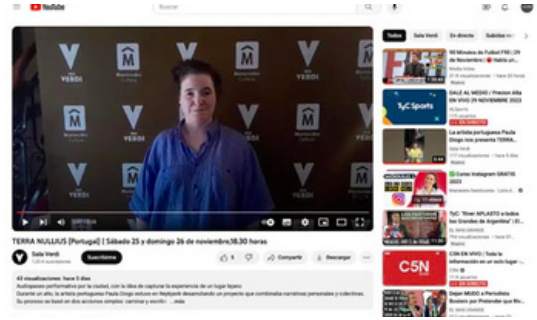


CIELOS DEL INFINITO  
<https://www.youtube.com/watch?v=6Vr-oc03tSU>



**Terra Nullius, un audiopaseo de la performer y directora portuguesa Paula Diogo**

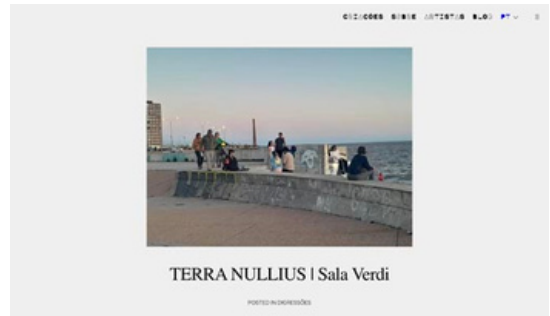
LA DIARIA  
<https://ladiaria.com.uy/cultura/articulo/2023/11/terra-nullius-un-audiopaseo-de-la-performer-y-directora-portuguesa-paula-diogo/>



SALA VERDI  
[https://www.youtube.com/watch?v=HqU\\_cNaN8wI](https://www.youtube.com/watch?v=HqU_cNaN8wI)



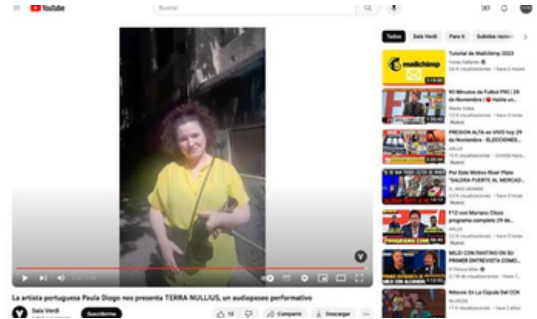
CIELOS DEL INFINITO  
<https://cielosdelinfinito.cl/event/terra-nullius-viernes-10-nov/>



MA CRIAÇÃO  
<http://ma-criacao.com/2023/11/28/terra-nullius-sala-verdi/>



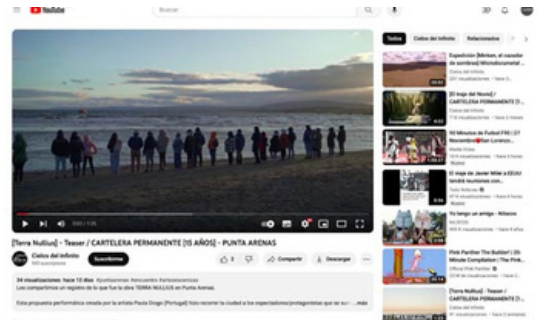
RADIO POLAR  
<https://radiopolar.com/cartelera-cultural-17-de-noviembre/>



SALA VERDI  
<https://www.youtube.com/watch?v=o5Hm0KSFZq0>



MA CRIAÇÃO  
<http://ma-criacao.com/2023/11/13/terra-nullius-festival-cielos-del-infinito/>



CIELOS DEL INFINITO  
<https://www.youtube.com/watch?v=3iagFAFLiZc>



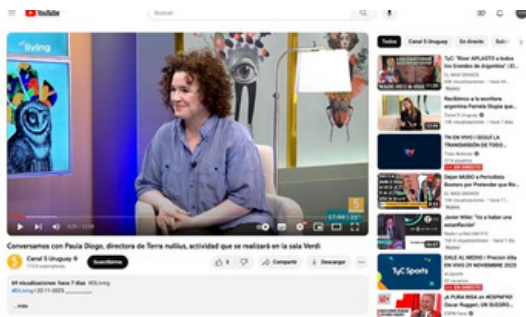
SEMANARIO VOCES

<https://semanariovoce.com/terra-nullius-el-movimiento-precede-al-espacio/>



MEDIOS PÚBLICOS

<https://mediospublicos.uy/terra-nullius/>



CANAL 5 URUGUAY

<https://www.youtube.com/watch?v=Ghnu1Z8Xf-0>

Próximamente  
(primer semestre 2024)

---

- Abril *Luz Obscura* de Susana de Sousa Dias en MICSUR 2024
- Mayo 11ª Semana de Cine Portugués en Buenos Aires, Argentina
- Mayo 8ª Semana de Cine Portugués en Bogotá, Colombia
- Mayo Estreno de *A Flor do Buriti*, de João Salaviza y Renée Nader Messor, en Argentina y Uruguay
- Mayo 9ª Semana de Cine Portugués en Montevideo, Uruguay
- Mayo *Potestad* de Vasco Araújo en Bogotá, Colombia
- Junio 8ª Semana de Cine Portugués en Ciudad de México, México
- Julio 8ª Semana de Cine Portugués en Santiago, Chile

## Sobre VAIVEM

VAIVEM es una asociación cultural con base en Lisboa y Buenos Aires, dedicada a la realización de proyectos propios e ideas ajenas. Nuestro objetivo es poner en circulación y dar visibilidad a aquellas obras valiosas de espíritu independiente que están al margen de las lógicas de distribución y exhibición del cine comercial. Producimos, coproducimos, programamos y recomendamos con este objetivo en mente. Para eso, contamos con apoyos financieros e institucionales, nacionales e internacionales, creatividad y colaboradores en distintas áreas, que también son parte de este proyecto.

### Dirección artística

#### **Maria João Machado**

Nació en Cartaxo, Portugal, en 1981. Estudió Teatro en la Escola Superior de Teatro e Cinema de Lisboa e en el Programa de Creatividade e Criação Artística de Gulbenkian con la compañía inglesa Third Angel. Trabajó como actriz y/o asistente de dirección en varias compañías como Colectivo 84, Teatro Meridional o Teatro Praga. Escribió y dirigió sus propios espectáculos. Desde 2008 hasta 2023 residió en Buenos Aires, donde hizo un posgrado en Gestión Cultural en la UNSAM y trabaja como curadora y productora en cine, teatro y artes visuales, además de trabajar desde 2010 en Festivales de Buenos Aires. Actualmente vive en Lisboa. Es traductora de castellano y portugués.

### Equipo

#### **Tomás Astudillo**

Nació en Quito, Ecuador, en 1985. Es director, productor y director de fotografía. Desde 2010 ha trabajado en varios largometrajes, cortometrajes y publicidades nacionales e internacionales. En 2015 estrenó el documental "Instantes de Campaña" en el festival Visions du Réel, y ahora recorre otros festivales. Es también productor de la película de ficción en desarrollo "Panamá", de Javier Izquierdo, ambos socios fundadores de la casa productora Ostinato Cine en 2015. Tiene un Bachelor en Imagen (Instituto Nacional de Artes del Espectáculo, Bruselas, 2009) y un Master en Documental de Creación (Grenoble, 2010).

#### **Marcia Rivas**

Nació en Santa Cruz, Argentina, en 1988. Licenciada en Artes por la Universidad de Buenos Aires, trabajó tanto en el ámbito de la producción teatral privada, como independiente y pública. Se ha desarrollado en diferentes roles y actividades relativos a la gestión y producción cultural. Actualmente trabaja como productora artística dentro de la Subsecretaría de Gestión Cultural, dependiente del Ministerio de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires desempeñando roles dentro de los festivales más emblemáticos de la ciudad como el Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente (BAFICI) y Festival Internacional de Teatro (FIBA). Reside en Buenos Aires, desde 2009.

#### **Cristian Ulloa**

Nació en Buenos Aires, Argentina, en 1988. Es guionista, egresado de la Escuela Nacional de Experimentación y Realización Cinematográfica. Trabaja en el área Cine del Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, y como parte del equipo de Comunicación del Festival Internacional de Cine de Mar del Plata. Escribió los cortometrajes Héroe de ciudad (5º Festival Audiovisual de Bariloche), y Entre banderas y globos (premiado en el 8º Festival Internacional de Cine Independiente de Cosquín). *La Procesión*, su primer proyecto documental como director (14º Talents BA), se encuentra en proceso de post-producción.



[vaivem.com.ar](http://vaivem.com.ar)